



Gibahig duha sa mao rang tagsulat ang Samuel. Ang napadayag na sa Pasiuna sa 1 Samuel, mohaom sab dinhi.

Gisaysay ang dinhi binuhatan ni David. Ang 2 Samuel maoy lalbing matitud-anong kasaysayan sa kakaraan – sinulat sa tawo sa Diyos, nga nakasuhid sa tinuod nga kabantog ni David. Ang nakatalagsaon ni Hari David makita sa nagsunodsunod nga gagmayng butang nga daw walay bili o gani binuang alang sa katawhan sa iyang panahon. (Basaha ang kalainan tali ni David ug ni Joab, ang “makab-oton” ug “malamposon”.) Apan wala palabya kining mga butanga sa tagsulat ining istoryaha. Human ini, natino sa Israel nga bisag may pipila sila ka masinabotong mga hari, si David lang ang nakahatag nila sa inisyal nga hulagway ni Cristo, ang matuod nga hari.

Alang sa mas maayong pagsabot sa mosunod nga mga hitabo, angayng timan-an nga bisan sa wala pa si David, ang tribu ni Juda nga nagpuyo sa habagatan sa Palestina mibati nang daan og kalahi sa mga tribu ni Israel sa amihanang Palestina. Daghan ang katawhan nga nagpaluyo ni Saul gikan sa Amihanang diin gisuportahan si David nga taga Betlehem sa tribu ni Juda.

### Ang pagkamatay ni Saul

**1** • <sup>1</sup> Ingon niadto ang pagkamatay ni Saul. Unya, human mapildi ni David ang mga Amalecita mipauli siya sa Siquelag ug nagpabilin didto sa duha ka adlaw. <sup>2</sup> Sa ikatulo, may lalaking miabot gikan sa kampo ni Saul nga gisigisi ang sapot ug puno sa abog ang ulo. Miadto siya kang David ug mihapa sa pagtahod. <sup>3</sup> Nangutana si David: “Diin ka gikan?” Mitubag siya: “Nakaikyas ako sa panggubatan, diin <sup>4</sup> daghan ang nangapukan ug na-

ngamatay. Patay na usab si Saul ug si Jonatan nga iyang anak.”

<sup>5</sup> Gipangutana ni David ang ulitawo nga nagdala sa balita: “Nganong nasayod ka man nga patay na si Saul ug si Jonatan, iyang anak?”

<sup>6</sup> Mitubag ang ulitawo: “Didto ako sa bukid Gelboe ug nakakita kang Saul nga nagsandig sa iyang bangkaw samtang nagakaduol na kaniya ang mga karwahe ug ang nangabayoy. <sup>7</sup> Milingi siya ug sa pagkakita kanako, gitawag ako niya. Mitubag ako: ‘Ania

• **1.1** Nagpakita sa iyang pagkatawo ang unang reaksyon ni David sa pagkadungog sa kamatayan ni Saul. Sukad adto gipangunahan niya ang nasodnong kahiusa ug gipaningkamotan nga mahiusag usab uban niya ang mga alyado ug kaaway ni Saul.

*Bukid Gelboe* ... (b. 6) Nailhan si David nga magbabalak. (1 S 16:18). Kining balaka nga giingong iyaha, karang awit sa Biblia.

Ang haom nga mensaheng gipadayag gikan sa bangis nga manggugubat:

– puno siya sa pagpasakit alang sa iyang nasod,

– puno sa pagtahod sa hinilogan sa Diyos, si Saul,

– matitud-anon kang Jonatan, suod niyang higala, nga gihalaran niya sa mabinationg mga pulong sa paghinigalaay.

Sa balak ang “mga dalaga sa Israel” alang sa seremonyas sa pagbangotan. Ikauban sab ni Cristo sa iyang pag-antos.

ra ko.’<sup>8</sup> Nangutana siya: ‘Kinsa ka man?’ Mitubag ako: ‘Usa ka Amalecita.’<sup>9</sup> Miingon siya: ‘Dali! Patya ako, kay dili na ako makalihok bisag buhi pa ako.’<sup>10</sup> Busa, giduol ko siya ug gipatay. Nasayod ako nga dili na siya makalahutay. Gikuha ko ang korona sa iyang ulo ug ang pulseras sa bukton ug gidala aron ihatag kanimo, akong agalon.”

<sup>11</sup> Niini, gigisi ni David ang iyang sapot. Mao usab ang gibuhat sa iyang mga tawo. <sup>12</sup> Nagbangotan sila, nagdanguyngoy ug nagpuasa hangtod sa gabii alang kang Saul nga napukan sa espada ug alang kang Jonatan, iyang anak, ug sa katawhan sa Juda ug Israel.

<sup>13</sup> Gipangutana ni David ang nagdala sa balita: “Taga diin ka?” Mitubag kini: “Anak ako sa usa ka lalin nga Amalecita.” <sup>14</sup> Mipadayon si David: “Nganong wala ka mahadlok pagbakyaw sa imong kamot sa hinilogan sa Diyos ug pagpatay kaniya?” <sup>15</sup> Gitawag ni David ang usa sa iyang mga tawo ug giingnan: “Dali! Patya siya.” Ug gipatay ang Amalecita.

<sup>16</sup> Mipadayon si David: “Manubag ka sa kaugalingong kamatayon, kay gitunglo nimo ang imong kaugalingon. Miingon ka: Gipatay ko ang hinilogan sa Diyos.”

<sup>17</sup> Miawit si David sa awit sa pagbangotan ni Saul ug ni Jonatan, iyang anak, <sup>18</sup> ug gitudloan niya ang katawhan sa Juda. Gitawag kinig: “Ang pana” nga nasulat sa Basahon sa Katarongan.

<sup>19</sup> “Namatay sa imong kabukiran  
Ang himaya sa Israel!  
Natumba ang bayani!

<sup>20</sup> Ayawg ipahibalo sa Gat,  
Ayawg ibandilyo sa kadalanan sa Ascalon!

Tingali maghudyaka sila,  
ang kababayen-an sa Philistea,

ug magmalipayon unya  
ang mga langyawng dalaga.  
<sup>21</sup> O kabukiran sa Gelboe!

Ayaw itugot nga sa yamog ug ulan  
Ikaw bundakan, ni sa tubig lunopan.  
Unya, nawad-an ka sa abundang  
bukiran,  
kay dinha nimo gilaray ang taming  
sa bangiitan.

Ang espada ni Saul sa lana dili  
pinahiran

<sup>22</sup> Kondili, sa dugo sa gipamatay,  
ug sa tambok sa isog sa panggubatan

wala mosibog ang pana ni Jonatan.  
Ang espada ni Saul wala mobalik  
nga dili minansahan.

<sup>23</sup> Saul ug Jonatan, gimahal ug gikamingawan,  
wala maglagyo sa kinabuhi ug kamatayon.

Abtik pa sa agila, kusgan pa sa liyon.

<sup>24</sup> O mga dalaga sa Israel, si Saul  
inyong hilakan.

Sa mahalong Eskarlata kamo iyang  
gibistihan.

<sup>25</sup> Ang mga isog nangapukan,  
taliwala sa panggubatan;  
gipatay si Jonatan sa imong kabukiran.

<sup>26</sup> Nagmasulob-on ako tungod kanimo.

Jonatan Igsoon ko, ikaw akong gikamingawan.

Ang pagmahal mo kanako katingalahan,  
labaw kay sa gugma sa kababayen-an.

<sup>27</sup> Ang mga isog nangapukan  
nangahanaw sa hinagiban sa panggubatan.”

### David, hari sa Juda sa Hebron

**2**<sup>1</sup> Unya, nakigsayod si David kang Yahweh: “Maayo ba nga moadto ako sa usa sa mga syudad sa Juda?”

• 2.1 Ang kamatayon ni Saul morag naghulga sa bag-o ug tandogong kahiusa sa 12 ka tribu.

Giproklamar si David sa katawhan nga hari sa kaugalingong tribu sa Juda. Ang katawhan sa amihanan nagpabilang maunongon sa anak

Miingon si Yahweh: “Lakaw!” Nangutana na usab si David: “Asa man?” Mitubag si Yahweh: “Sa Hebron.”<sup>2</sup> Ug miadto si David sa Hebron uban sa duha ka asawa, si Ajinoam sa Jezrael ug si Abigail, ang byuda ni Nabal sa Carmelo.<sup>3</sup> Gipakuyog usab ang iyang mga tawo uban sa tagsatagsa ka pamilya.<sup>4</sup> Ug mipuyo sila sa mga kalungsuran sa Hebron. Unya, miabot ang taga Juda. Gihilogan si David nga hari sa syudad sa Juda.

<sup>5</sup> Nahibaloan ni David nga ang taga Jabes-Gilead ang naglubong kang Saul. Busa, nagpadala siyag mensahe: “Hatagan kamog kaayohan ni Yahweh tungod sa inyong kaayo sa inyong agalon nga si Saul, nga inyong gilubong.<sup>6</sup> Miuyon ako sa inyong gibuhat.<sup>7</sup> Karon pagbaton kamog kaisog ug pagmakusanganon kamo, kay bisag patay na ang inyong agalon, si Saul, gihilogan ako sa katawhan sa Juda nga ilang hari.”

<sup>8</sup> Sa laing bahin, gikuha ni Abner, anak ni Ner nga heneral sa kasundalohan ni Saul, si Isbaal nga anak ni Saul, ug gidala sa Majanaim.<sup>9</sup> Gihimo siyang hari sa Gilead ug sa taga Aser sa Jezrael, Efraim, Benjamin ug sa tibuk Israel.<sup>10</sup> Kuwarenta anyos si Isbaal, anak ni Saul, sa pagsugod niyag mando sa Israel. Duha ka tuig siyang naghari. Apan ang kabanayan lang sa Juda ang misunod kang David<sup>11</sup> nga naghari sa Hebron sulod sa pito ka tuig ug unom ka bulan.

#### Gubat sibil

<sup>12</sup> Mibiya sa Majanaim ug nangadto sa Gibeon si Abner, anak ni Ner, ug ang mga alagad ni Isbaal, anak ni Saul.<sup>13</sup> Milakaw usab si Joab, anak ni Sarvia, ug ang mga alagad ni David. Nag-abot sila sa tangke sa tubig sa Gibeon diin nanglingkod ang usa ka pundok sa usa ka daplin, ug sa pikas ang lain.<sup>14</sup> Miingon si Abner kang Joab: “Patindogon ko ang pipila sa mga batan-on

ug pasangkaon nato sila sa atong atubangan.” Mitubag si Joab: “Sigi.”<sup>15</sup> Namarog ang mga batan-on ug naglinya: 12 sa mga Benjaminita ni Isbaal, anak ni Saul, ug 12 sab sa mga tawo ni David.<sup>16</sup> Gigunitan sa matag usa ang ulo sa kaaway, giduslak sa espada ang kilid ug nangatumba sila. Ang maong dapit sa Gabaon gitawag og bukid sa panagsangka.

<sup>17</sup> Human sa pintas nga panagsangka nianang adlaw, nalupig sa mga tawo ni David si Abner ug ang mga tawo sa Israel.<sup>18</sup> Dinha ang tulo ka anak ni Sarvia: si Joab, si Abisai ug si Asael.<sup>19</sup> Gigukod ug wala bulagi si Abner ni Asael nga dawidlas nga gaselag dinaganan.<sup>20</sup> Milingi si Abner ug nangutana: “Ikaw ba kana, Asael?” Mitubag si Asael: “Oo, ako.”<sup>21</sup> Miingon si Abner: “Liko sa tuo o sa wala ba hinuon. Gukda ang usa sa mga batan-on ug sakmita ang dala.” Apan mibalibad si Asael; dili bulagan si Abner.<sup>22</sup> Busa, miingon pag-usab si Abner: “Ayaw akog gukda, kay mapatay gayod tikaw. Unya, unsaon nako pag-atubang ang imong igsoon nga si Joab?”<sup>23</sup> Apan wala maminaw si Asael. Busa, giduslak siya ni Abner sa gigunitang bangkaw. Naigo si Asael sa tiyan ug milapos ang bangkaw sa likod. Nahagba siya ug namatay. Ang mangagi mohunong sa namatyan ni Asael.

<sup>24</sup> Gigukod si Abner ni Abisai ug Joab. Sa kilomkilom na, miabot sila sa bungtod sa Amma sa Sidlakan sa Guiaj paingon sa disyerto sa Gabaon.<sup>25</sup> Gilabanan sa mga Benjaminita si Abner. Nagpundok sila sa tumoy sa usa ka bungtod ug nangandam.<sup>26</sup> (Unya, gisangpit ni Abner si Joab: “Hangtod kanus-a ka man makig-away? Wala ka ba makaamgo nga magdala lang kini kani-mog dugang kasakitang? Kanus-a ka man mosultihi sa mga kauban sa pag-hunong og gukod sa ilang mga igsoon?”<sup>27</sup> Mitubag si Joab: “Samtang buhi ang Diyos, kon wala ka lang mosulti, ipadayon unta sa katawhan ang paggukod sa ilang mga igsoon hangtod sa pagkabuntag.”<sup>28</sup> Busa, gipalanog ni Joab ang trompeta ug mihunong ang tibuk katawhan pagpanggukod sa taga Israel.

<sup>29</sup> Nagbuntag og panglakaw si Abner ug ang iyang mga tawo sa patag hangtod sa pag-abot sa Jordan. Nanglakaw sila tibuk buntag hangtod sa Majanaim.<sup>30</sup> Unya mibalik si Joab ug mihunong paggukod kang Abner. Gitigom niya ang iyang ginsakpan. Gawas kang Asael, nawala ang<sup>19</sup> ka tawo ni David.<sup>31</sup> Apan 360 sa mga Benjaminita

ni Saul. Aron paghiusa nila, gipaningkamotan ni David og kuha ang ilang simpatiya; gidayeg niya ang taga amihanan nga milubong ni Saul.

Si David nga pinili sa Diyos dunay duha ka asawa ug mapun-an pa. Bunga ni sa kultura sa iyang panahon. Ang gipangayo sa Diyos dili labaw sa ilang masabtan.

nga kauban ni Abner ang gipamatay sa mga tawo ni David. <sup>32</sup> Gialsa nila si Asael ug gilubong sa Bethlehem sa lubnganan sa iyang amahan. Nagbuntag og baklay si Joab ug ang iyang mga tawo. Hayag na sa pag-abot nila sa Hebron.

**3** <sup>1</sup> Miluntag og dugay ang gubat sa kabanayan ni Saul ug ni David. Nalig-on si David, ug nahuyang ang kabanayan ni Saul.

<sup>2</sup> Nakaangkon og mga anak nga lalaki si David sa Hebron: Si Amnon, ang kamagulangan kang Ajinoam sa Jezrael; <sup>3</sup> Si Kilab, anak ni Abigail, byuda ni Nabal sa Carmelo; unya, si Absalon nga anak ni Maaca, anak nga babaye ni Talmas, hari sa Guesur. <sup>4</sup> Ang ikaupat si Adonias, anak ni Jaquit, ang ikalima si Safatias, anak ni Abital, <sup>5</sup> ug ang ikaonom si Jitream, anak ni Egla nga asawa ni David. Mga anak sila ni David sa Hebron.

<sup>6</sup> Samtang nagpadayon ang gubat sa kabanayan ni Saul ug ni David, gipalig-on ni Abner ang pagpangandam sa banay ni Saul. <sup>7</sup> Adunay puyopuyo si Saul nga gingnanlag Risfa, anak ni Avya. Nakapangutana si Isbaal kang Abner: “Nganong midulog ka man sa puyopuyo sa akong amahan?” <sup>8</sup> Hilabihang sukoa ni Abner sa gisulti ni Isbaal. Mitubag siya: “Unsa ako, utok bag iro? Hangtod karon nagtamod ako sa banay sa imong amahan, si Saul, sa iyang mga igsoon ug kahigalaan ug wala ko kamo itugyan sa kamot ni David. Unya, ania ka aron pakasad-on ko tungod niing babayehana!” <sup>9</sup> Silotan unta ko sa Diyos kon dili ko mabuhat alang kang David ang gisaad kaniya ni Yahweh: <sup>10</sup> Balhinon ang gingharian gikan sa banay ni Saul ngadto sa banay ni David nga nagdumala sa Israel ug Juda gikan sa Dan hangtod sa Berseba.” <sup>11</sup> Wala makatubag si Isbaal kang Abner, kay nahadlok siya.

<sup>12</sup> Nagpadalag mensahero si Abner kang David sa Hebron: “Kinsay tag-iya sa kayu-

taan? Pakigsabot kanako, kay tabangan ko ikaw pagkuha sa Israel.” <sup>13</sup> Mitubag si David: “Maayo! makigsabot ako kanimo, apan sa usa ka kondisyon – kon dad-on mo kanako si Micol, anak nga babaye ni Saul.”

<sup>14</sup> Unya, nagpadalag mensahero si David kang Isbaal, anak ni Saul: “Ambi ang akong asawa nga si Micol nga gibayloan nakog 100 ka yamis sa mga Pilsteo.” <sup>15</sup> Gipanugon ni Isbaal si Micol ug gipakuha gikan sa iyang bana nga si Paltiel, anak ni Lais. <sup>16</sup> Apan misunod ang bana nga naghilak gikan sa dalan hangtod sa Bajurim diin giingnan siya ni Abner: “Pauli na!” Ug mipauli siya.

<sup>17</sup> Unya, nakigsulti si Abner sa mga magulang sa Israel: “Dugay na kamong buot nga mahimong hari si David. <sup>18</sup> Himoa kini karon. Misaad si Yahweh kang David ug miingon: Pinaagi kang David, akong alagad, luwason ko ang katawhan kong Israel sa kamot sa mga Pilsteo ug sa tanang kaway.” <sup>19</sup> Gipakigsultihan usab ni Abner ang taga Benjamin unya, miadto siya sa Hebron aron pagpahibalo kang David sa mga laraw sa Israel ug sa tibuok kabanayan sa Benjamin.

#### Gipatay ni Joab si Abner

<sup>20</sup> Miuban kang Abner ang 20 ka sakop sa pag-adto kang David sa Hebron, diin nag-andam og dakong salosalo si David alang kang Abner ug sa mga kauban. <sup>21</sup> Unya, miingon si Abner kang David: “Molakaw ako karon ug tapokon ko ang tibuok Israel alang sa akong agalon, ang hari, aron pagpakigsabot kanimo. Maghari ka sa buot mong mandoan.”

<sup>22</sup> Dihadiha, miabot ang mga tawo ni David ug ni Joab gikan sa pag-

• **3.1** Wala molampos si David pagtudlo sa iyang mga anak. Naggikan nila ang dakong pagsulay sa iyang kinabuhi. Kini ang sangpontan kon daghan ang asawa ug anak, ang kabataan dili na matagad ug maumol sa husto. Si Amnon Nakasala si Amnon sa igsoon babaye ni Absalon ug namatay tungod ini. Si Absalon ug Adonias misulang pag-ilog sa trono sa ilang amahan. Unang anak ni David wala pa matawo ining panahona (1 Kro 14:3), labi na si Solomon, anak ni Batsaba ug si Natan nga giingon ni Lucas nga kagikan ni Jesus (Lc 3:31).

• **14.** Moingon usahay ang Biblia nga nangilabot ang Diyos paggiya ug pagdala ni David sa kadaogan. Wala ni magpasabot nga si David dili lantip og pangisip ug dili takos man-

gulo sa Israel. Ang pagpangilabot sa Diyos kaniadto walay kalainan sa pagpangilabot niya karon. Tawoy nangulat sa kasaysayan; gisulat ni ginamit ang kadayag o kaikag.

Naningkamot ang bag-ong hari nga malig-on ug magkahiusa ang iyang nasod. Gitudlo dinhi ang tinguha sa pagkab-ot sa panaghiusa nga napakyas tungod sa daotan ug madumtanganing kinaiya sa kasundalohang opisyal ni David.

Gipakita dinhi ang tulo ka kinaiya sa politikong siradong hunahuna:

- nagtoo siya nga ang sakop sa iyang partido pulos maayo, samtang ang sa kaatbang pulos daotan
- sa dili madugay hatagan niyang daotang kahulogan ang buhaton sa kaatbang;
- dayon, wagtangon ni sa bisag unsang paagi.

pangulong. Daghan silag dala nga mga inagaw. Wala na mokuyog si David kang Abner nga milakaw sa hilom ngadto sa Hebron. <sup>23</sup> Sa pag-abot ni Joab ug sa kaubang kasundalohan gisultihan sila nga miadto sa hari si Abner, anak ni Ner, apan gipalakaw siya sa hari ug mibiya nga malinawon. <sup>24</sup> Giadto ni Joab ang hari ug giingnan: “Unsay imong gibuhat? Mianhi diay si Abner? Nganong gipalakaw mo siya ug gitugtang makabiya, <sup>25</sup> nga nakaila ka man unta sa anak ni Ner? Mianhi siya aron paglingla kanimo ug pagpaniid sa imong laraw ug sa tanang gimbuhaton.”

<sup>26</sup> Sa paggawas ni Joab nagpadala siyag mensahero aron paggukod kang Abner nga gidalag balik gikan sa atabay sa Sira. Apan wala mahibalo niini si David. <sup>27</sup> Sa Hebron, nag-inusara si Abner nga mikuyog kang Joab sa ganghaan sa syudad. Nagpakaaron-ingnon si Joab nga makigsulti kang Abner sa hilom. Apan giduslak kini sa tiyan aron pagpanimalos sa dugo ni Asael, iyang igsoon. Namatay si Abner.

<sup>28</sup> Unya, nakadungog niini si David nga miingon: “Ako ug ang akong gingharian walay sala atubangan ni Yahweh sa kamatayon ni Abner, anak ni Ner. <sup>29</sup> Paninglon unta kini kang Joab ug sa kabanayan sa iyang amahan. Dili unta kawad-an ang banay ni Joab sa sakit nga mag-agos ug sa sanla, ug walay laing mahibalo-an gawas sa paglinyay, ug mapukan unta sila sa espada o gutom.”

<sup>30</sup> Gipatay ni Joab ug ni Abisai, iyang igsoon, si Abner nga mipatay kang Asael, ilang igsoon, sa gubat sa Gabaon.

<sup>31</sup> Miingon si David kang Joab ug sa iyang mga kauban: “Gisia ang inyong sapot. Pag-ilis og sako ug pagbangotan sa atubangan ni Abner.” Si Hari David mismo ang mihatod sa patayng lawas ni Abner nga <sup>32</sup> gilubong sa Hebron. Kusog nga nagdangyngoy

ang hari sa lubong ni Abner. Mihilak usab ang tibuok katawhan.

<sup>33</sup> Unya giawit sa hari ang awit sa pagbangotan alang kang Abner.

“Angay bang mamatay nga sama sa buang si Abner?”

<sup>34</sup> Wala gaposa ang imong kamot; wala kadenahi ang imong tiil.

Apan napukan ka sama sa nangapukan atubangan sa mga daotan.”

Gihilakan siya sa tibuok katawhan.

<sup>35</sup> Giduol nila si David aron pakan-on samtang adlaw pa. Misaad si David: “Silotan unta ako sa Diyos sa pinakabug-at nga silot kon motilaw akog pan ug bisan unsa sa dili pa mosalop ang adlaw!”

<sup>36</sup> Mipatalinghog kaniya ang mga tawo; nakapahimuot kaayo kanila ang gibuhat sa hari. Nalipay sila sa iyang gisulti. <sup>37</sup> Ni-anang adlaw nasabtan nila, ingon man sa tibuok katawhan sa Israel, nga walay labot ang hari sa kamatayon ni Abner, anak ni Ner. <sup>38</sup> Miingon sa katawhan ang hari: “Nahibalo ba kamo nga hari ug dungganan ang namatay sa Israel karong adlaw?” <sup>39</sup> Wala koy mahimo karon isip hari pagpugong sa mga anak ni Sarvia, kay gahi silag ulo. Silotan unta ni Yahweh ang nagbuhat og daotan.”

#### Gipatay si Isbaal

**4**<sup>1</sup> Sa pagkahibalo ni Isbaal, anak ni Saul, nga namatay si Abner sa Hebron, nahugno siya. Nalisang usab ang tibuok Israel. <sup>2</sup> May duha ka sakop ang anak ni Saul, mga kapitan sa mga pundok manunulong: si Baama ug si Recab, mga anak ni Rimon nga taga Beerot, mga Benjaminita, kay sakop man sa Benjamin ang Beerot. <sup>3</sup> Miikyas ang taga Beerot paingon sa Guitaim diin nagpuyo sila nga langyaw hangtod karon.

<sup>4</sup> Anak ni Saul si Jonatan nga may lalaking anak nga bakol. Singko anyos ang bata dihang nabalitaan gikan sa Jezrael ang nahitabo kang Saul ug Jonatan. Gikugos siya sa iyang yaya aron pag-ikyas, apan tungod sa pagdalidali nahulog ang bata, si Mipibael.

<sup>5</sup> Nanglakaw si Recab ug Baama, mga anak ni Rimon sa Beerot ubos sa kainit sa adlaw ug miabot sa balay ni Isbaal nga niadtong higayona nakatagpilaw. <sup>6</sup> Nagpilig trigo ang babayeng nagbantay sa pultahan, apan nagduka siya busa, nakasulod sa balay si Recab ug si Baama, ang igsoon. <sup>7</sup> Miuhot sila sa lawak ni Isbaal nga natulog sa iyang higdaanan ug ilang giduslak ug namatay. Unya, giputlan nilag ulo ug gidala kini. Nagbuntag silag lakaw padulong sa Araba. <sup>8</sup> Dayon gihatag nila ang ulo ni Isbaal kang David sa Hebron, ug giingnan

ang hari: “Anaa ang ulo ni Isbaal, anak ni Saul, ang kaaway nimo nga nagtinguha sa imong kinabuhi. Niining adlaw, nanimalos si Yahweh kang Saul ug sa iyang kaliwat alang sa agalon namong hari.”

<sup>9</sup>Apan gitubag ni David si Recab ug si Baama, ang igsoon, mga anak ni Rimon nga taga Beerot: “Samtang buhi si Yahweh nga nagluwas kanako sa tanang kalisdanan, <sup>10</sup>ang nagsulti kanako nga patay na si Saul, nagtoo nga maayo ang iyang gibalita. Inay gigantihan, gigitunan ko siya ug gipatay sa Siquelag. <sup>11</sup>Unsa pa kaha karon nga gilipotan sa mga daotan ang tarong, sa kaugalingong panimalay ug higdaanan? Dili ba, paninglon ko karon sa inyong kamot ang iyang dugo?”

<sup>12</sup>Gisugo ni David ang iyang mga tawo sa pagpatay kanila. Giputol ang ilang kamot ug tiil ug gisab-it ang ilahang mga lawas sa duol sa tuburan sa Hebron. Gikuha usab nila ang ulo ni Isbaal ug gilubong sa lubnganan ni Abner sa Hebron.

### David, hari sa Israel

**5**<sup>1</sup>Miadto kang David sa Hebron ang tanang tribu sa Israel ug miingon: “Dugo ug unod kami nimo. <sup>2</sup>Kaniadto, samtang naghari kanamo si Saul, ikaw ang nagdumala sa Israel aron pagpalingkawas kaniya ug pagdala kaniyang balik. Giingnan ka ni Yahweh: ‘Bantayi ang katawhan ko, ang Israel ug magin pangulo ka nila.’” <sup>3</sup>Naghimo si David ug kasabotan kang Yahweh uban sa tanang magulang sa Israel nga miadto kaniya sa Hebron. Unya, gihilogan nila si David nga hari sa Israel.

<sup>4</sup>Traynta anyos si David sa pagkahari niya, ug naghari siya sulod sa 40 ka tuig: <sup>5</sup>Pito ka tuig ug unom ka

bulan sa Juda sa Hebron, ug 33 ka tuig sa tibuk Israel ug sa Juda sa Jerusalem.

### Gibawi ni David ang Jerusalem

<sup>6</sup>Miadto sa Jerusalem ang hari ug ang iyang mga sulugoon ug nakig-away sa mga Jebuseo didto. Miingon sila kang David: “Dili ka makasulod dinhi, kay abugon ka sa mga buta ug kiang.” Ang buot ipasabot nga dili ug dili gayod pasudlon si David. <sup>7</sup>Apan nailog ang kota sa Sion nga nahimong “Lungsod ni David.”

<sup>8</sup>Miingon si David nianang adlaw: “Ang buot mobuntog sa mga Jebuseo moagi sa tubo nga agianan sa tubig ug moataki sa mga piang ug buta nga kaaway ni David.” Sa ingon, napagya: “Dili makasulod ang mga buta ug piang.”

<sup>9</sup>Mipuyo si David sa kota nga gitawag og Lungsod ni David. Gitukod niya ang mga alirong niini gikan sa mga terasa hangtod sa sulod sa kota. <sup>10</sup>Misamot kagamhanan si David, kay uban man niya si Yahweh, ang Diyos nga Labing Gamhanan.

<sup>11</sup>Nagpadalag mensahero kang David si Hiram, hari sa Tiro, dala ang mga kahoy nga sedro inubanag panday ug kantero aron pagtukod og balay lang kang David. <sup>12</sup>Busa, nasabtan ni David nga gihimo siyang hari ni Yahweh sa tibuk Israel, ug gituboy ang iyang pagmando tungod ug alang sa iyang katawhan.

<sup>13</sup>Gikan sa Hebron, nagkuha si David og laing mga asawa ug nakaangkog daghan pang anak nga lalaki ug babaye. <sup>14</sup>Ania

• 5.1 Ang labing malipayon ni ug halandomong adlaw alang ni David ug sa tibuk Israel. Gidawat na siya nga hari sa taga amihanan, ug nakab-ot niya ang panaghiusa sa tibuk Israel. Nahimulag sa habagatan ang mga tribu sa amihanan tungod sa distrito sa Jerusalem nga diha sa kamot sa mga Kananeo. Gibuntog ni David ang Jerusalem ug gihimong ulohan sa nahiusing gingharian.

Gipaklaro dinhi ang yugto sa pagbuntog ni David sa Jerusalem ug paghimo ining ulohan. Gihimo ni sa Ginoo nga sentro nga nagpakita sa iyang pagka naa uban sa katawhan.

Sukad adto, adto na sa Jerusalem ang bugtong nga Templo sa Diyos, ug ang matuod nga mga hari sa katawhan sa Diyos mao na ang

magmando sa Jerusalem, ang larawan sa simbahan. Nakahibalo ang kristyanos nga human sa Jerusalem sa Palestina, gisaaran sila sa Diyos og Bag-ong Jerusalem, ang langit (Reb 20 ug 21).

Ang Jerusalem larawan sa langit ug sa Simbahan dinhi sa kalibotan. Kasagaran, ang Jerusalem gitawag sa Biblia og Sion, kay ngalan man ni sa mas karaang bahin sa Jerusalem nga gitawag sab og “Lungsod ni David.”

Gilantaw sa Biblia ang panaghiusa tali sa Amihanan ug mga tribu isip timailhan nga nagpuyo sila sa grasya sa Diyos: ang bisag unsang pagluib ug paglapas sa Kasabotan magbahinbahin sa katawhan ug ang bisag unsang pagkabahinbahin sa katawhan sala batok sa Diyos.

ang mga ngalan sa gipanganak alang kaniya sa Jerusalem: Samua, Soba, Natan, Solomon, <sup>15</sup> Jibjar, Elisua, Nifeg, Yafia, <sup>16</sup> Elisama, Elyada, ug Elifelet.

<sup>17</sup> Sa pagkabalita sa mga Pilisteo nga gihilogang hari sa Israel si David, nangadto silang tanan aron pagdakop kaniya. Dihang nasayod niini si David, miadto siya sa kota. <sup>18</sup> Nakaabot na ang mga Pilisteo sa walog sa Refaim ug naglumbay sila didto. <sup>19</sup> Ug nakigsulti si David kang Yahweh: “Moasdang ba ako sa mga Pilisteo? Itugyan mo ba sila sa akong kamot?” Mitubag si Yahweh: “Sigi, itugyan ka sa imong kamot ang mga Pilisteo.” <sup>20</sup> Miadto si David sa Baal-Perasim ug mibuntog kanila. Miingon siya: “Giwataswatas ni Yahweh ang akong mga kaaway daw giagiag baha.” Tungod niini, gitawag ang maong dapit ug Baal-Perasim. <sup>21</sup> Gikuha ni David ug sa iyang mga tawo ang mga diosdios nga gibiyaan sa mga Pilisteo.

<sup>22</sup> Mibalik ang mga Pilisteo ug naglumbay balik sa walog sa Refaim. <sup>23</sup> Sa laing bahin, nangonsulta si David kang Yahweh nga miingon: “Ayawg diretso. Liboti sila ug atakiba gikan sa luyo kon anaa na kamo sa atubangan sa mga kahoyng balsamo. <sup>24</sup> Kon makadungog kamog tingog sa nagmartsa ibabaw sa mga kahoyng balsamo, asdang dayon. Mag-una si Yahweh pagsulong sa mga Pilisteo.” <sup>25</sup> Gisunod kini ni David. Gigukod niya ang mga Pilisteo gikan sa Gabaon hangtod sa Guezer.

### Gibalhin ang Arka

**6** <sup>1</sup> Gipundok pag-usab ni David ang mga piniling lalaki sa Israel; 30,000 ang tanan. <sup>2</sup> Siya ug ang tanang kauban nanglakaw sa Baala sa

• **6.1** Mahinungdanon kaayo ang Arka sa Kasabotan alang sa mga Israelita. Naa dinhi ang Balaod nga nadawat ni Moises sa Bukid Sinai. Alang sa mga Israelita nga naa ang Diyos ibabaw ini ug ang bulawang tabon isip tumbanan sa iyang tiil. Buot sa Diyos nga makasabot sila nga nag-uban siya sa katawhan sa presensyang mahigalaon ug kinahanglang sagoapon.

Apan kinsay tag-iya ining Sudlanana? Ang 12 ka tribu, dili ang usag usa nila. Mao gani nga gibutang ni sa lainlaing mga alampoanan sa Silo, sa Guigal, sa Betel, depende sa kahimtang. Apan unsay tuyo ni David sa pagdala ini sa Jerusalem, ang bag-ong ulohan? Politikanhon ba ning lakanga aron pagkab-ot og dugang gahom sa pagmando sa Israel? Klaro ni, apan labaw sa tanan buhat sab ni sa pagtoo.

Sukad adto, napinili ni Yahweh ang tibuk Israel, ang kinamagulangang anak sa Diyos. Apan walay Israelita nga mibati nga angaysiya sa espesyal nga pagtagdag sa Diyos sa ilang

Juda aron pagdala sa Arka sa Diyos diin gipamulong ug gibutang ni Yahweh nga Labing Gamhanan ang iyang Ngalan nga gitungtong sa mga kerubin. <sup>3</sup> Gikuha nila ang Arka sa Diyos sa balay ni Abinadab sa bungtod ug gikarga sa bag-ong karosa <sup>4</sup> nga gipadagan ni Uzza ug Ajyo, mga anak ni Abinadab; si Ajyo ang sa unahan. <sup>5</sup> Si David ug ang tibuk katawhan sa Israel malipayong nanayaw atubangan ni Yahweh. Nagkantahay ug nagtugtug sila sa lira, alpa, tambol, kastanet ug piyangpiyang.

<sup>6</sup> Sa giokanan ni Nacon, gikab-ot ni Uzza ang Arka sa Diyos ug gigunitan, kay hapit na makulob sa mga baka. <sup>7</sup> Miulbo ang kasuko ni Yahweh batok kang Uzza nga gisilotan dayon sa Diyos tungod sa iyang sayop. Namatay si Uzza tupad sa Arka sa Diyos. <sup>8</sup> Nasuko si David tungod kang Uzza. Gitawag og Perez-Uzza kining dapita hangtod karon.

<sup>9</sup> Apan nahadlok si David kang Yahweh ug miingon: “Unsaon pag-abot sa Arka ni Yahweh ngari kano?” <sup>10</sup> Dili na buot ni David nga dad-on kaniya sa Syudad ni David ang Arka ni Yahweh. Busa, gipadala kini sa balay ni Obed-Edom nga taga Gat. <sup>11</sup> Nagpabilin didto ang Arka ni Yah-

katawhan. Nasayod karon si David nga siya ang pinili ni Yahweh, ang “anak sa Diyos”, ingon sa gisulti ni Natan nga may kalabotan sa kaliwatan ni David. Busa, nanginguha siya sa pagpaduol kaniya sa Arka, ang duha kaniya. Gikinahanglan niya ang presensya sa Diyos diha sa templo nga maoy kaugalingong balay-alampoanan sa iyang pamilya.

Nahigugma ang Diyos sa tanang katawhan, apan si David ang unang nagpuyo ining kama-tuorana sa yano kaayong pakigsuod niya sa Diyos. Sa kadugayan nakita sa mga propeta nga ang mga saad nga gihimo kang David alang ang tanan sa mitoo ni Cristo, ang bugtong anak sa Diyos.

Sa Israel ang sakop lang sa banay ni Levi isip hinalad kang Yahweh ang dunay katungod sa pag-alagad ni Yahweh ug paghikap sa sagraadong mga butang. Gidawat ni Abinadab ug sa iyang mga anak ang Arka sa Kasabotan sa ilang panimalay. Apan dili nila mahikap ang Arka nga dili maapektohan sa makalilisang gahom gikan sa Balaang Diyos. Giingon nga si

weh sulod sa tulo ka bulan. Gihatagag kaayohan ni Yahweh si Obed-Edom ug ang tibuok banay tungod sa Arka ni Yahweh.

<sup>12</sup>May nakasulti kang Hari David nga gihatagag kaayohan ang banay ni Obed-Edom ug ang tanang kabtangan tungod sa Arka sa Diyos.

Busa, miadto si David ug malipayon siyang nagdala sa Arka sa Diyos gikan sa balay ni Obed-Edom ngadto sa Syudad ni David. <sup>13</sup>Human sa unom pa lang ka lakang sa nagdala sa Arka ni Yahweh, naghalad na silag pinatambok nga nati.

• <sup>14</sup>Malipayong nagsayawsayaw si David nga nagsul-ob sa linong efod atubangan ni Yahweh, <sup>15</sup>kay nadala niya ug sa tibuok katawhan sa Israel ang Arka ni Yahweh taliwala sa mga talidhay ug sa tingog sa trompeta.

<sup>16</sup>Sa pagsulod sa Arka ni Yahweh sa Syudad ni David, mitambo sa bintana si Micol, anak ni Saul. Nakita niya nga nag-ambak-ambak ug nag-tuyoktuyok pagsayaw atubangan ni Yahweh si David nga sa kasingkasing iyang giyubit.

<sup>17</sup>Gisulod nila ang Arka ni Yahweh ug gibutang sa dapit alang niini. Nag-

halad si David atubangan ni Yahweh ug mga halad-sinunog ug mga halad sa panagdait. <sup>18</sup>Unya, nanalangin siya sa katawhan sa ngalan ni Yahweh, ang Labing Gamhanan. <sup>19</sup>Gihatagan niya ang matag lalaki ug babayeng Israelita og usa ka pan, usa ka hiwa sa sinugbang nati ug bibingkang pasas. Ug namauli ang tanan.

<sup>20</sup>Sa pagpauli ni David aron pagpanalangin sa kaugalingong puy-anan, gitagbo siya ni Micol, anak ni Saul nga miingon: “Pagkadako sa kadunggan karong adlaw nga gihatag sa hari sa Israel sa kaugalingon diha nga naghubo siya sama sa mga bastos atubangan sa mga ulipong babaye.”

<sup>21</sup>Apan miingon si David kang Micol: “Misayaw ako alang kang Yahweh, kay akoy gipili, dili ang imong amahan ug ang iyang banay, sa pagpangulo sa Israel, iyang katawhan. Nagambak-ambak ako sa kalipay sa iyang atubangan. <sup>22</sup>Magpaubos pa gayod ako ug magpabiaybiay, apan pasidunggan ako sa giingon nimong mga babayeng ulipon.”

<sup>23</sup>Ug wala manganak si Micol, ang anak ni Saul hangtod sa iyang pagkamatay.

Uzza “gisilotan”. Mipassignunot lang ning pamahayaga sa panghunahuna adtong panahona kanus-a walay kalainan tali sa sala, sa sayop ug sa mga aksidenti. Giisip nga sala ang mahasupak sa gitoohang tradisyon ug diyosnong han-ay dinhi sa kalibotan. May bili sa usa ka timaan ang kamatayon ni Uzza alang sa nakasaksi ini: sa pagsabot sa kamakagagahom sa Diyos nga nakig-uban sa iyang katawhan.

...*gipadala sa balay ni...*(b. 10) Nganong sa balay sa usa ka langyaw? Tungod ba kaha kay si Yawe dili magpatubag sa dili Israelita? o kay mas maayo nga langyaw ang mahiaagoman sa kapungof sa Diyos?

Ang Lucas nakakitag ubang panan-awon ining sugilanona. Sama sa Arka, sa mas nindot nga pamaagi, sa siyam ka bulan nagsabak ang Birhen Maria sa Diyos mismo nga, sa pagkatawo, mihimog Kasabotan uban sa tanang katawhan sa kalibotan. Busa, gitawag siya sa uban og “Arka sa Kasabotan”. Gisaysay sa Lucas nga kabahin ang Diyos sa pagduaw ni Maria kang Elizabet. (Basaha ang tudling 9 ug 11 ug itandi ni sa Lc 1:39-45 ug 56 ngadto sa 64).

• 14. Handurawon ta ang pagbalhin sa Arka: dakong prosesyon sa linibo ka tawo nga nanganta, nagsayaw ug nagtugtog og musika, pinangulohan sa hari. Dili maihap ang mga halad-sinunog. Panahon ni sa dakong kalipay, kay ang Ginoo nag-uban sa iyang katawhan. Madaogong pagsulod sa Arka sa Kasabotan sa tukmang dapit, ang ulohan sa nasod sa Israel.

Nagtuyoktuyok si David sa atubangan ni Yahweh. Alang niya kining tanan gamay ra kaayong pasalamat para sa Ginoo. Wala siya manumbaling sa gihunahuna sa uban bahin niya samtang nagpakita sa Ginoo sa iyang kalipay; Busa, nag-awit og nagsayaw siya.

...*giyubit niya...*(b. 16) Anak nga babaye ni Saul si Micol nga wala makasabot sa kahingawa ni David alang sa Diyos.

Nagtudlo dinhi ang bantugang hari sa matuod nga kabantog ug nagpahiumdom sa mga panig-ingnan gikan sa adlaw adlawng pagkinabuhi: ang batan-on nga nakaeskwela sa syudad ug mibalik sa baryo nga nagpabiling yano; ang kristyano nga dili maulawng mopadayag sa pagtoo ug puy-an ni bahalag unsay ikasulti sa uban. ang uban naglantaw o wala.



## Panagna ni Natan

**7**<sup>1</sup> Nagpuyo na ang hari sa iyang palasyo ug gipapahulay na ni Yahweh sa pagpakiggubat sa mga kaaway nga naglibot kaniya. <sup>2</sup> Unya miingon ang hari kang Propeta Natan: “Tan-awa, nagpuyo ako sa palasyong sedro, apan anaa sa tolda ang Arka ni Yahweh.” <sup>3</sup> Mitubag si Natan: “Buhata ang gitooan mong maayo, kay anaa kanimo si Yahweh”.

<sup>4</sup> Nianang gabhiona, miabot ang pulong ni Yahweh kang Natan: <sup>5</sup> “Tindog ug sultihi ang akong alagad, si David: ‘Nagsulti si Yahweh: Magtukod ka bag akong kapuy-an?’ <sup>6</sup> Wala pa ako mopuyog balay sukad sa pagpagawas ko sa mga Israelita sa Ehipto hangtod karon. Nagbalhinbalhin ako sa nagkalainlaing dapit, nagpuyo sa tolda. <sup>7</sup> Sa tibuok panahon nga nagubanan ako sa mga Israelita, mireklamo ba ako sa mga pangulo nga gisugo nako pagbantay sa katawhan kong Israel?’ Nangutana ba akog nganong wala ako pabarogig palasyong sedro?”

<sup>8</sup> Sultihi karon si David, akong alagad: Miingon si Yahweh nga Labing Gamhanan: ‘Gikuha ko ikaw sa tug-

wayanan, sa pagsunodsunod sa kaha-yopan, aron pagpangulo sa katawhan kong Israel. <sup>9</sup> Bisag asa, giubanan ko ikaw. Gipangutlo ko sa imong atubangan ang imong mga kaaway. Pabaniogon ko karon ang imong ngalan sama sa mga dungganan sa kalibotan. <sup>10</sup> Pahigayonan kog dapit ang Israel nga katamnan ako nila aron mabuhi silang malinawon. Wala nay mosamok kanila; dili sila samokon ug daugdao-ogon ingon kaniadto. <sup>11</sup> Sukad sa pagpili kog modumala sa akong katawhan, ikaw ray gihatagan kog pahulay gikan sa tanang kaaway. Nag-ingon si Yahweh nga himoan ka niyang balay.

<sup>12</sup> Kon mapupos na ang imong mga adlaw ug mopahulay ka na uban sa imong katigulangan, ituboy ko sunod kanimo ang mahimugso mong anak, ug lig-onon ko ang iyang paghari.

<sup>13</sup> Magpabarog siyang balay sa akong ngalan. Lig-onon ko usab ang trono sa paghari niya sa kahangtoran. <sup>14</sup> Maiya kong amahan ug maako siyang anak. Kon makasala siya, tarongon ko siya sa latigo sama sa gibuhat sa mga tawo. <sup>15</sup> Apan dili ko bawion ang akong gugma kaniya sama

• **7.1 ...nagpuyo ko...**(b. 2) Alang ni David, kon nagpuyo ang hari sa usa ka balay, nganong dili man buhatag palasyo ang Diyos? Apan ang mas gamhanang Diyos sukwahig hunahuna nga gipahibalo niya kang Natan. Himoan niya si David ug palasyo nga sa Biblia nagkahulogang mga tawo ug iyang mga butang. Ang “Palasyo ni David” mao ang iyang pamilya, mga sulugoon ug katawhan.

*Mag-andam kog dapit...*(b. 10) Kini ang mahukmanong lakang nga gipili sa Diyos alang sa kalamboan sa iyang katawhan. Ang Israel mao ang 12 ka tribu sukad pa ni Moises. Nasod na ni nga nahugpong sa kaugalingong yuta ug dunay usa ug lig-ong pangulo: ang mga hari sa kaliwat ni David.

*...pabaniogon ko...*(b. 9) Nag-uban si Yahweh ni David sa tanan ining buhatan; karon gihimo siyang kahimanan sa pagtukod sa mas dako pang butang nga malungtaron alang sa kaluwasan sa katawhan. Mao pod ang nahitabo ni Abraham (Gen 17:7) ug ni Pedro (Mt 16:18). Ang Gingharian ni David gingharian pod sa Diyos (basaha sa Lc 1:32).

Nagpunting kang Solomon ug sa mga sumonod niya, anak ni David, ang saad sa Diyos. Nabugto kining saara human sa upat ka siglo,

sa pagkapukan sa gingharian ni David. Bisan pa ana, sa kadugayan nagtuman si Jesus, iyang kaliwat, sa gipadayag ni Natan. Busa, sa makadaghan gitawag si Jesus sa Ebanghelyo og anak ni David (Mc 12:35).

Mahari pod si Jesus, apan dili sama sa mga hari ining kalibotana. Bug-os niyang ipatuman sa iyang pagkatawo ang daw nadibuhong larawan sa pagkatawo ni David:

– ang magbalantay sa karnero nga moipon sa nasalaag nga karnero.

– ang magbubuntog nga mohatag sa katawhan sa kalinaw nga iyang nadaog;

– ang tigpadayag sa Diyos diha sa katawhan.

Ang paagi sa pag-una sa Diyos ug sa pagtubag niya ni David, naghatag og duha ka pagtulon-an:

– ingon ni David, kasagaran buot mohalad sa Diyos ang mga tawo og butang. Ang tinuod, dili ta siya maunhan; ihatag niya ang grasya bisag wala pa ta makasugod pag-alagad niya.

– labot pa, ang makapahimuot sa Diyos dili tanto ang mga templong materyal kondili, ang espirituhanon nga buot niyang tukoron sa katawhan mismo – tumanon ni human sa daghang siglo pinaagi sa iyang simbahan.

sa gibuhat ko kang Saul sa pagkuha ko niini sa imong atubangan. <sup>16</sup>Magpabilin sa akong atubangan ang imong kabanayan ug ang imong paghari. Malig-on ang imong pagdumala sa imong trono sa walay kataposan.”

<sup>17</sup>Gisulti ni Natan kang David kining mga pulonga ug panan-awona.

<sup>18</sup>Misulod si David, milingkod sa atubangan ni Yahweh ug miingon: “Kinsa man ako, O Yahweh nga Ginoo, ug unsa ang akong banay nga gidala man ako nimo hangtod dinhi? <sup>19</sup>Apan dili pa kini igo alang kanimo, O Yahweh nga Ginoo, kay nagsulti ka usab bahin sa balay sa imong alagad nga moabot sa dugayng panahon. Ingon ba niini ang batasan sa tawo, O Yahweh nga Ginoo? <sup>20</sup>Unsa pay ikasulti ni David? Nakaila ka sa imong alagad, Yahweh nga Ginoo! <sup>21</sup>Gituman nimo ang imong saad ug ang imong laraw sama sa gibuhat ko karon. Gihimo nimo ang dagkong butang karon ug gipadayag kini sa imong alagad. <sup>22</sup>Gamhanan ka, O Yahweh nga Diyos! Walay makatupong kanimo. Wala nay laing Diyos gawas kanimo sumala sa imong nangdungog. <sup>23</sup>Aduna bay makatumbas dinhi sa yuta sa katawhan mong Israel nga giluwag ug giuol nimo isip imong katawhan? Gihimo nimo ang kaugalingon nga dunggan sa pagbuhat ug mga kahibulongan ug dagkong butang alang sa imong katawhan ug sa pagluwas mo kanila sa Ehipto, sa katawhan ug sa mga dios niini. <sup>24</sup>Gilain mo ang Israel aron maimo silang katawhan hangtod sa hangtod, ug ikaw, Yahweh, mailang Diyos.

<sup>25</sup>Karon, O Yahweh nga Diyos, tumana sa hangtod ang imong gisaad ug karon gipadayag mo kanako ang mahitungod sa imong alagad ug sa iyang banay. <sup>26</sup>Pasidunggan unta ang imong ngalan sa kahangtoran ug moingon unta ang imong katawhan: ‘Diyos sa Israel si Yahweh nga Labing Gamhanan!’ Malig-on unta sa imong atubangan ang balay sa imong alagad, si David, <sup>27</sup>kay miingon ka kaniya, O Yahweh nga Labing Gamhanan, Diyos sa Israel: ‘Pabarogon ko ikaw ug ang imong

balay sa kahangtoran! Busa, nadasig ang imong alagad sa paghimo sa pangadyeong nga sama niini alang kanimo.

<sup>28</sup>“Karon, O Yahweh nga Ginoo, sanglit matinud-anon ka sa imong pulong ug misaad ka kanako sa maayo, <sup>29</sup>hatagig kaayohan ang akong kaliwatan aron motunhay sila sa imong atubangan. Kay nakapamulong ka, O Yahweh nga Diyos, ug sa imong paghatag kaayohan mabulahan ang akong banay sa kahangtoran.”

### Mga kadaogan ni David

**8** <sup>1</sup>Kanya, napildi ni David ang mga Pilisteo, ug napulpog sa ingon nga nawad-ag gahom sa kayutaan. <sup>2</sup>Gipildi usab niya ang mga Moabita nga iyang gipalinya ug gipahigda sa yuta. Gipatay ang duhang bahin sa tulo nila ka bahin ug gipagsagdang mabuhi ang usa. Busa, ang mga Moabita naulipon ug nagbuhis niya.

<sup>3</sup>Nabuntog usab ni David si Hadadezer, anak ni Rejob, hari sa Soba, sa pagpaninguha niini pagpanag-iya sa walog sa Eufrates. <sup>4</sup>Nabihag ni David ang 1,700 ka mangangabayo ug 20,000 sa impanteriya. Gipiangan niya ang tanang kabayo ug nagbilin lag dyotay alang sa 100 ka karwahe. <sup>5</sup>Miabot usab ang mga Arameo sa Damasco aron pagtabang kang Hadadezer, hari sa Soba, apan nalupig ni David ang 22,000 ka Arameo. <sup>6</sup>Nagbutang siyang mga garison sa Aram sa Damasco ug naulipon niya ang mga Arameo. Nagbuhis usab sila.

Gipadaog ni Yahweh si David bisag asa. <sup>7</sup>Gikuha ni David ang mga taming nga bulawan sa mga opisyal ni Hadadezer ug gidala sa Jerusalem. <sup>8</sup>Daghan kaayong bronce ang gipanguha niya sa Tebaj ug Berotai, mga lungsod ni Hadadezer.

<sup>9</sup>Sa nakabalita na si Tou, hari sa Jamat, nga gilupig ni David ang tibuok kasundalohan ni Hadadezer, <sup>10</sup>gipadala niya ang iyang anak, si Hadoram, kang Hari David aron pagpangumosta ug pagpahalipay sa pagpakigbisog ug pagpildi niya kang Hadadezer nga dugay nang kaaway ni Tou. Nagdala si Joram ang mga butang hinimo sa plata, bulawan ug bronce <sup>11</sup>nga gihalad ni Hari David kang Yahweh, ingon man ang plata ug bulawan sa tanang nasod nga

• **8.1** Mapagarbohng gisaysay dinhi ang kadaogan ni David. Ang mga gubat sukaranan sa pagkahimugso sa gingharian ni David, lakang nga gikinahanglan sa taas nga pangandam alang sa umaabot nga gingharian sa Diyos. Ang Israel Handomon sa Israel si David isip madaogong manggugubat nga hari, sa samang higayon molantaw sa Mesiyas, anak ni David, ang hari sa Kalinaw nga mobuntog sa tanang kaaway (Is 9:5; Mik 5: 1-4).

• Adtong panahona, kagamhanan kaayo ang karaang mga gawi nga bisan ang mapaubsa-

non ug maluloy-ong David wala magpanuko sa pagpatay sa mga binilanggo. Gidayeg siya sa Biblia sa pagluwas niya sa uban.

Sa pagkatinuod, dili mapulihan sa pagtoo ang kultura; ug kitang tanan, bisan sa atong kamatoohon mag-agad gihapon sa panglantaw ug mga mithi sa atong palibot. Sulod sa daghang siglo sa kristyanismo ang mga magtotoo ug santos nga andam pagtahan sa ilang kinabuhi alang sa mga igsoong masakiton, wala makahanuhuna sa pagkondenar sa mga abuso nga daw dili mapas-an.

iyang nabuntog: <sup>12</sup> sa Edom ug Moab, sa mga Amonita, mga Pilisteo, mga Amalecita, ug ang nakuha kang Hadadezer, anak ni Rejob ug hari sa Soba.

• <sup>13</sup> Gibantog si David sa pagbalik niya gikan sa pagpakig-away sa Edom sa walog sa Asin. 18,000 ka Edomita ang napildi. <sup>14</sup> Nagkampo siya sa tibuok Edom ug nasakop niya ang tanang Edomita. Gipalampos ni Yahweh si David bisag asa.

<sup>15</sup> Naghari si David sa tibuok Israel. Dayon, naghan-ay siyag Balaod ug nagdumala sa katarong alang sa tibuok katawhan. <sup>16</sup> Si Joab, anak ni Sarvia, ang nangulo sa kasundalohan. Si Josafat, anak ni Ajilud, ang nagbantay sa mga dukemento. <sup>17</sup> Si Zadoc, anak ni Ajitub ug si Ajimelec, anak ni Abiatar, ang mga pari; si Seraya ang sekretaryo, <sup>18</sup> ug si Banaias, anak ni Joyada, ang nagdumala sa mga Quereteo ug Peleteo. Ang mga anak ni David gihi-mog mga mananambag sa hari.

**9** <sup>1</sup> Nangutana si David: “May nahibilin pa ba sa banay ni Saul nga kahatagan kog kaayohan tungod kang Jonatan?” <sup>2</sup> Dihay suluganon nga gihinganlag Siba sa banay ni Saul. Gipaatabang siya kang David nga miingon kaniya: “Si Siba ka ba?” Mitubag kini: “Ang imong alagad.” <sup>3</sup> Nangutana ang hari: “May nahibilin pa ba sa banay ni Saul nga kahatagan ko sa pabor sa Diyos?” Miingon si Siba sa hari: “Ang lalaking anak ni Jonatan nga piang.” <sup>4</sup> Miingon ang hari: “Hain siya?” Mitubag si Siba: “Sa Lodebar sa balay ni Makir, anak ni Ammiel.” <sup>5</sup> Gipakuha siya ni Hari David sa Lodebar, sa balay ni Makir, anak ni Ammiel.

<sup>6</sup> Sa pag-abot ni Mefibaal, anak ni Jonatan nga anak ni Saul, miyukbo kini nga sangko sa yuta ang nawong. Miingon si David: “Mefibaal!” Mitubag kini: “Ania ang imong alagad!” <sup>7</sup> Miingon si David: “Ayawg kahadlok, hatagan ko ikawg pabor tungod ug alang kang Jonatan, imong amahan. Ibalik ko kanimo ang tibuok kayutaan sa imong amahan, si Saul. Gawas pa, magsalot ta kanunay sa akong kan-anan.” <sup>8</sup> Miyukbo si Mefibaal ug miingon: “Kinsa ba diyang ang imong alagad nga imo mang gitagad, ako nga daw patayng iro?”

<sup>9</sup> Gipatawag sa hari si Siba nga sulugonon ni Saul ug giingnan: “Itugyan ko sa anak sa imong agalon ang tanang kabtangan ni Saul ug sa iyang kabanayan. <sup>10</sup> Ikaw, ang imong mga anak ug ulipon maoy mougdang, kamo ang moani sa yuta alang kani-

ya aron makakaon ang banay sa imong agalon. Apan makigsalo ako kang Mefibaal, anak sa imong amo, sa akong kan-anan.” Adunay 15 ka anak nga lalaki ug 20 ka sulugonon si Siba. <sup>11</sup> Miingon siya sa hari: “Himong sa imong alagad ang gisugod sa agalon kong hari.” Misalo si Mefibaal sa kan-anan sa hari sama sa mga anak sa hari. <sup>12</sup> May anak nga lalaki si Mefibaal, si Mica. Ang tanan nga anaa sa balay ni Siba nag-alagad ni Mefibaal.

<sup>13</sup> Nagpuyo sa Jerusalem si Mefibaal nga piang ang duha ka tiil, kay misalo siya sa pagkaon uban sa hari.

**10** <sup>1</sup> Sa pagkamatay sa hari sa mga Amonita gipulihan siya ni Janun, iyang anak. <sup>2</sup> Miingon si David: “Hatagan kog maayong kabubut-on si Janun, anak ni Najas, sama sa gibuhat kanako sa iyang amahan. Gipaadto ni David ang iyang mga ulipon aron pagduyog kang Janum sa pagbangotan sa kamatayon sa amahan. Sa pag-abot sa mga alagad ni David sa yuta sa mga Amonita, <sup>3</sup> miingon ang mga pangulo sa mga Amonita kang Janun, ilang agalon: “Sa imong tan-aw, gipasisunggan ba ni David ang imong amahan sa pag-anhi aron moduyog sa imong kasubo? Wala kaha sila paanhia ni David aron pagpaniid ug paggun-ob sa syudad?”

<sup>4</sup> Gipadakop ni Janun ang mga tawo ni David, gipabarbasan ang katunga sa ilang bungot, gipaguntingan ang sapot hangtod sa hawak ug gipalakaw sila. <sup>5</sup> Niini, gipatagbo sila ni David, kay hilabihan ang ilang kaulaw. Gipasultihan sila: “Adto kamo sa Jerico ug pabilin didto hangtod sa pagtubo sa bungot unya, balik dinhi.”

<sup>6</sup> Nakita sa mga Amonita nga wala na ganahi kanila si David. Busa, gipakuha ug gisuholan nila ang 20,000 ka sundalo nga Arameo sa Bet-Rejob ug Soba, lakip ang 1,000 ka tawo sa hari sa Maaka uban sa 12,000 ka taga Tob. <sup>7</sup> Niini, gipadala ni David si Joab ug ang isog nga kasundalohan. <sup>8</sup> Naglumbay ang mga Amonita nga andam alang sa gubat sa baba sa agianan sa ilang syudad. Nangandam usab sa kapatagan ang mga Arameong taga Soba ug Rejob ug ang katawhan gikan sa Tob ug Maaka.

<sup>9</sup> Sa pagkakita ni Joab nga nataliwad-an sila sa panggubatan sa atubangan ug likod, gilain niya ang piniling mga tawo sa Israel ug gipalumbay atbang sa taga Aram. <sup>10</sup> Gitudlo niya si Abisai, iyang igsoon, pagdumala sa nahibiling kasundalohan nga gipa-

• 13. Kay wala may permanenting pinuy-anan si Abraham ug Moises, wala silay mga sekretaryo ug luyoluyo; walay mga asno nga mudala sa mga dokumento. Naghimo si David

sa unang grupo sa mga opisyal sa iyang gingharian. Gisugdan pagsulat ang balaang kasulatan sa panahon ni Solomon.

*Mga pari...*(b. 18) Mga duha ka siglo human

lumbay atbang sa mga Amonita. <sup>11</sup> Miingon siya: “Kon mas kusgan kay kanako ang mga Arameo, kinahanglan nga imo akong tabangan. Kon ang mga Amonita ang mas kusgan kay kanimo, tabangan ko usab ikaw. <sup>12</sup> Lig-ona ang imong kaugalingon! Magpakalakai ta tungod ug alang sa atong katawhan ug sa mga syudad sa Diyos. Buhaton unta ni Yahweh ang gitooan niyang maayo.”

<sup>13</sup> Miasdang si Joab ug ang iyang mga kauban sa mga Arameo nga miikyasa sa iyang atubangan. <sup>14</sup> Sa pagkamatikod sa mga Amonita nga nangikyasa ang mga Arameo, miikyasa pod sila kang Abisai ug misulod sa syudad. Unya, mibalik si Joab gikan sa pagpakig-away sa mga Amonita ug miadto sa Jerusalem.

<sup>15</sup> Dihang napildi na ang mga Arameo sa mga Israelita, nagpundok sila. <sup>16</sup> Gipatawag ni Hadadezer ang mga Arameo sa pikas tampo sa suba Eufrates ug nangadto sa Jelam ubos sa pagdumala ni Sobac, ang pangulo sa kasundalohan ni Hadadezer. <sup>17</sup> Gipahibalo niini si David nga mipundok pod dayon sa tibuok kasundalohan sa Israel. Mitabok sila sa Jordan ug miadto sa Jelam. Naglumbay ang mga Arameo atbang ni David, ug nagsangka sila. <sup>18</sup> Apan miikyasa ang mga Arameo atubangan sa Israel. 700 ka tawo ang nanakay sa mga karwahe; 40,000 ka sundalong Arameo ang napatay ni David. Gidunggab usab niya si Sobac, ang pangulo sa kasundalohan, nga namatay dayon. <sup>19</sup> Nakita sa tanang sakop ni Hadadezer nga napildi na sila sa Israel. Busa, nakighigala sila sa Israel ug nagpasakop kanila. Tungod niini nahadlok ang Aram sa pagtabang sa mga Amonita.

### David ug Batseba

**11** <sup>1</sup> Nahimong batasan sa mga hari ang pagpangataki inigpa-

muswak sa mga bulak, panahon sa pagpalakaw ni David kang Joab uban sa iyang mga opisyal ug sa tibuok kasundalohan sa Israel. Gipatay nila ang mga Amonita ug gisulong ang Raba. Apan nagpabilin si David sa Jerusalem.

<sup>2</sup> Usa niana ka hapon, sa pagmata ni David nga nakatagpilaw, naglakaw-lakaw siya sa patyo sa palasyo, ug nakakita nga may naligong babaye. Tahom siya. <sup>3</sup> Nangutana si David kon kinsa ang maong babaye, ug nahibaluan niya nga si Batseba siya, anak ni Eliam ug asawa ni Urias nga Heteo. <sup>4</sup> Nagpadala si David og mga mensahero aron pagkuha sa babaye nga miadto kaniya. Nakighilawas siya kang Batseba human nga nalimpyo kini sa regla. Ug mipauli ang babaye <sup>5</sup> nga unya, nagsabak. Busa, gisuulhan niya si David: “Nagsabak ako.”

<sup>6</sup> Gipanugon dayon ni David si Joab: “Paaria si Urias, ang Heteo.” Gipaadto si Urias kang David. <sup>7</sup> Sa pag-abot ni Urias, gipangumosta siya ni David bahin kang Joab ug sa mga tawo ingon man sa kahimtang sa gubat. <sup>8</sup> Miingon si David kang Urias: “Pauli sa inyo ug panghugas sa tiil.”

Mibiya si Urias sa palasyo. Mipapasang ang hari og pagkaon gikan sa iyang kan-anan. <sup>9</sup> Apan wala mopauli si Urias. Natulog siya sa pultahan sa palasyo uban sa mga alagad sa iyang

ni Moises, ang pagkapari dili alang ra sa mga Levita. Si Solomon mismo naghimog halad-sinunog sa Templo (1 H 8:64).

• **11.1** Ang “sala” ni David makapamalandong sa kahuyang ug sa kadaotan nga mahimo bisan pa sa mga suod sa Diyos.

Makita ang kasaypanan ni David sa lainlaing kahimtang. Anaa niya ang kamapugsanon ug kamalimbongon. Dili hingpit ang pagtuman niya sa kabubut-on sa Diyos. Apan dinhi (ulohan 11) nakatampo ang tanan aron mahimong mas daotan ang balaod:

– langyaw si Urias nga mialagad sa hari;  
– nagtuman pag-ayo si Urias sa mga balaod sa tinooan nga may kalabotan sa gubat (ang dili pagpakighilawas); kinasingkasing ang pagpakig-unong niya sa mga kauban, samtang si

David nagpatuyang sa lawasong kalipay, halayo sa kakuyaw.

– Malipoton ang pagpatay ni David kang Urias, human padad-ag sulat kang Joab.

Kon gitinguha ang pag-amping sa handomanan sa sulundong hari, nganong gilakip man dinhi pagsaysay ang daotang bahin sa kinabuhi ni David? Wala taboni ang salawayong buhat ni David nga nakadugang sa simpatiya alang sa biktima. Dili ni mabuhat sa mga opisyal nga batid sa kasaysayan sa ubang nasod. Gawas pa, ining panahona, ang bisag unsang kapritso sa hari nga maglipay niya, wala isipang sala o krimen. Apan buot ta pambohon sa Biblia sa atong mga sala. Ang gipaila kanato sa Biblia nga mga “santos”, makasasala sab nga nanginahanglag Manluluwas.

agonal nga <sup>10</sup> misulti kang David nga wala mopauli si Urias. Busa, giingnan siya ni David: “Dili ba, gikan ka man sa panaw? Nganonong dili ka mopauli?” <sup>11</sup> Mitubag si Urias: “Nagpuyo sa mga tolda ang Arka ingon man ang Israel ug ang Juda. Ang agalon ko, si Joab, ug ang iyang mga tawo nagkampo sa gawas. Makapauli ba ko sa pagkaon, pag-iinom ug pagdulog sa asawa? Dili ug dili ko kini mabuhati!” <sup>12</sup> Miingon si David kang Urias: “Dinhi ka lang karon. Ugma na lakaw.” Busa, nagpabilin si Urias sa Jerusalem nianang adlaw ug sa sunod. <sup>13</sup> Giabiabi ni David sa iyang lamesa si Urias nga mikaon ug miinom hangtod nga nahubog. Apan sa gabii migawas si Urias ug natulog uban sa mga alagad sa iyang agalon inay mopauli sa ilaha.

<sup>14</sup> Sa buntag nagsulat si David kang Joab ug gipadala kini kang Urias. <sup>15</sup> Miingon siya sa sulat: “Ibutang si Urias sa atubangan sa panggubatan, ang labing dilikadong dapit, diin ipabilin mo siya aron maigo ug mamatay.” <sup>16</sup> Sa pagsulong ni Joab sa syudad, gibusang niya si Urias sa dapit nga nasayran niya nga gibantayan sa mga kaawayng isog. <sup>17</sup> Misulong ang taga syudad ug gisuklan si Joab. Natumba ang pipila sa mga opisyal ni David, ug namatay si Urias, ang Heteo.

<sup>18</sup> Gipataho ni Joab kang David ang nahitabo sa gubat. <sup>19</sup> Giingnan niya ang mensahero: “Inigkahuman mog saysay sa hari sa nahitabo sa panggubatan, <sup>20</sup> tingalag moubo ang iyang kasuko. Unya, pa-

ngutan-on ka: ‘Nganonong gisulong ninyo sa syudad? Wala ba kamo masayod nga panaon lang kamo gikan sa koral?’ <sup>21</sup> Kinsay nagpatay kang Abimelec, ang anak ni Jerubaa? Dili ba, babaye man ang naglabay kaniyang galingang bato gikan sa koral sa Tebes, ug namatay siya? Nganonong miatraka kamo sa syudad?’ Unya, sultihi siya – “Patay na usab ang imong alagad nga si Urias, ang Heteo.”

<sup>22</sup> Milakaw ang mensahero. Sa pag-abot, gisultihan niya si David sa gitugon ni Joab. Gipasabot niya si David: <sup>23</sup> “Nalupig kami sa kaaway. Giataki kami sa gawas, apan amo silang napaatras hangtod sa pul-tahan sa syudad. <sup>24</sup> Unya, gitarget sa mga mamamana ang imong mga alagad gikan sa koral. Namatay ang pipila ka tawo sa Hari. Usa niini ang imong alagad, si Urias, ang Heteo.”

<sup>25</sup> Miingon si David sa mensahero: “Sultihi si Joab aron madasig siya: Ayaw king ikabalaka. Namatay karon sa espada ang usa ka tawo, sa laing higayon, lain na usab. Usba ug ayoha pagsulong ang syudad ug gun-oba kini.”

<sup>26</sup> Sa pagkahibalo sa asawa ni Urias nga namatay ang bana, nagbangotan siya. <sup>27</sup> Unya, gipakuha siya ni David ug gipangasawa. Nanganak si Batseba ug usa ka lalaki. Apan daotan sa panan-aw ni Yahweh ang gibuhat ni David.

### Misulti si Natan kang David

**12** <sup>1</sup> Gipadala ni Yahweh kang David si Propeta Natan nga miadto sa hari ug miingon: “May duha ka lalaki sa usa ka syudad: Adunahan ang usa ug kabos ang lain. <sup>2</sup> Daghang karnero ang adunahan. <sup>3</sup> Apan ang kabos walay kabtangan gawas sa usa ka baying karnero nga iyang napalit ug gialimahan. Midako kini uban kaniya ug sa iyang mga anak. Magsalo

• **12.1** *Panig-ingnan si David sa mahinulong makasasala. Nganonong wala mo...*(b.9) Unsay nabuhati ni David nga gipili man siya sa Diyos? Ang pagkinabuhì niya kalihokan sa gugma ni Yahweh. Gipili sa Diyos ang yanong magbalantay sa karnero aron mahari. Dugang pa, gipili niya ang “hari” gikan sa gamayng nasod aron pagtukod og malungtarong gingharian. Walay ikapasumangil si David.

Dali rang nalimot si David nga ang mahinungdanon alang sa Diyos dili sa imong paghimog mga halad kondili, ang kasingkasing nga putli ug ang pagbuhati sa kaangayan alang sa isigkatawo.

*Gipatay mo...*(b.9) Gibutyag sa Diyos ang

gitago ni David sa tanan ug sa kaugalingong tanlag.

Mapausanong miangkon si David sa iyang sala ug midawat sa sangpotanan sa kasaypanan. Giingon nga iya ni David ang Salmo 51 sa Biblia, ang makapatandog nga pag-ampo sa paghinulsol.

*Nagpasaylo sa sala ang Diyos. Gipasaylo...* (b.13) Nagpabiling matinud-anon ang Diyos sa gisaad niya sa mga kaliwat ni David. Nakatagamtam si Solomon, anak ni Batseba ug David, ining mga saara. Mopabanaw ang Diyos og grasya sa naagian sa sala. Apan wala magwagtang ang pasaylo sa Diyos sa mga bunga sa krimen.

silag kaon, moinom kini sa iya mis-mong kopa ug matulog sa iyang higdaanan; daw anak niyang babaye. <sup>4</sup> Unya, may mga bisitang miabot ang adunahan. Dili gusto sa adunahan nga kuhaan ang iyang mga karnero ug baka aron andamon alang sa mga bisita. Gikuha hinuon niya ang baying karnero sa kabos, ug maoy giandam.”

<sup>5</sup> Nagdilaab ang kasuko ni David sa adunahan ug miingon kang Natan: “Samtang buhi si Yahweh, mamatay ang nagbuhat sa ingon niini. <sup>6</sup> Ulian niyag upat ka pilo ang karnero tungod sa iyang nabuhat ug kawalay kaluoy.”

<sup>7</sup> Miingon si Natan kang David: “Ikaw kana! Si Yahweh, ang Ginoong Diyos sa Israel, nag-ingon: Gihilogan ko ikawg hari sa Israel, giluwat sa kamot ni Saul, <sup>8</sup> ug gihatag ko kanimo ang balay sa imong agalon ug ang iyang mga asawa sa imong higdaanan. Gihatag ko usab kanimo ang banay sa Israel ug Juda. Kon dyotay ra kini, mohatag pa akog labaw pa. <sup>9</sup> Nganong wala ka manumbaling kang Yahweh sa pagbuhat mog daotan sa iyang panan-aw? Gipatay nimo sa espada si Urias, ang Heteo, ug gi-angkon ang asawa. Oo, imo siyang gipatay pinaagi sa espada sa mga Amonita. <sup>10</sup> Busa, sukad karon, dili na mobulag ang espada sa imong pamilya, kay gibaleg wala ako nimo ug giangkon ang asawa ni Urias, ang Heteo.

<sup>11</sup> Kini ang gisulti ni Yahweh: “Maggikan sa kaugalingon mong balay ang imong katalagman. Sa atubangan nimo mismo kuhaon ko ang imong mga asawa ug ihatag sa imong silingan nga makighilawas kanila sa udtong tutok. <sup>12</sup> Gibuhat mo kini sa tago, apan ako kining buhaton ilwom sa kahayag sa adlaw atubangan sa tibuk Israel.”

<sup>13</sup> Miingon si David kang Natan: “Naka-sala ko kang Yahweh.” Miingon si Natan. “Gipasaylo na ni Yahweh ang imong sala. Dili ka mamatay. <sup>14</sup> Apan, kay nalimtan man nimo si Yahweh tungod sa imong gibuhat, mamatay ang ipahimugso kani-mong anak.” <sup>15</sup> Unya, mipauli si Natan.

• Anaay sakit ang batang gipakatawo kang David sa asawa ni Urias ug naluya. <sup>16</sup> Nangaliya si David sa Diyos tungod ug alang sa bata, nagpuasa siya ug mihigda sa yuta sa tibuk gabii. <sup>17</sup> Mihangyo ang mga magulang sa iyang panimalay nga moban-geon siya, apan wala siya mouyon. Wala siya makigsalo kanila. <sup>18</sup> Sa ikapito ka ad-law, namatay ang bata. Nahadlok ang mga alagad ni David sa pagsulti kaniya nga namatay ang bata. Kay matud pa nila: “Sa buhi pa ang bata nakigsulti kami niya, apan wala siya maminaw. Unsa kahay bu-haton niya kon sultihan siya namo nga patay na ang bata?”

<sup>19</sup> Sa pagkamatikod ni David nga naghunghonganay ang iyang mga alagad, nasabtan niya nga patay na ang bata. Nangutana siya: “Patay na ba ang bata?” Mitubag sila: “Patay na.” <sup>20</sup> Mibarog si David, naligo, nani-hog sa lana ug nag-ilis unya, misulod sa Balay ni Yahweh ug misimba ka-niya.

Sa iyang pagbalik nagpaandam siyang pagkaon ug mikaon. <sup>21</sup> Nangu-tana ang iyang mga alagad: “Unsay imong gibuhat? Nagpuasa ka ug nag-hilak samtang buhi pa ang bata, apan karon nga patay na siya mibarog ka ug mikaon.” <sup>22</sup> Mitubag siya: “Sa buhi pa ang bata, nagpuasa ako ug naghi-lak, kay nakahunahuna ako: Kinsay nahibalo? Tingalig kaloy-an ako ni Yahweh ug buhion ang bata. <sup>23</sup> Apan karon nga patay na siya, nganong magpuasa pa ako? Mapabalik ko ba ang iyang kinabuhi? Makaadto ako kaniya, apan dili siya makabalik ka-nako.”

• 15. Ang nahimugsong bata gikan sa gugma ni David ug Batseba nasakit ug unya, namatay. Naamgohan sa hari nga timaan ni sa kabug-at sa sala nga iyang nabuhat. Apan ang Diyos dili manimalos ug wala maghambin ang pagdumot. Ang iyang kasingkasing dili sama sa kasingkasing sa tawo. “dugay siyang

masuko ug walay makalabaw sa iyang ka-ayo”.

Natawo ang laing bata gikan sa mao giha-pong inahan nga iya nang asawa. Ang umaabot ni nga Hari Solomon, ang gipili sa Diyos sa pagpuli ni David. Bisan sa iyang sala, wala biyai sa Diyos si David.

<sup>24</sup>Unya, gilingaw ni David si Batseba, iyang asawa. Nanghilawas sila ug nanganak si Batseba ug lalaki nga gihinganlan niyag Solomon. <sup>25</sup>Gihigugma siya ni Yahweh ug gipahibalo kini pinaagi kang Propeta Natan. Gitawag ang bata og Jedidia, sa ato pa: “Hinigugma ni Yahweh.”

<sup>26</sup>Nakig-away na usab si Joab sa mga Amonita sa Raba ug nabutog niya ang kota sa hari. <sup>27</sup>Unya, nagpadala siyag mensahe kang David: “Nakig-away ako sa Raba ug nailog ko ang katubigan sa syudad. <sup>28</sup>Pundoka karon ang nahibilang mga sundalo aron sulngon ug liyokan ang tibuk syudad aron mabuntog, kon dili akoy mobuntog kaniya, ug tawgon ang syudad sa kaugalingon kong ngalan.” <sup>29</sup>Gipundok ni David ang tanang kasundalohan ug nangadto sila sa Raba. Gisulong kini ug gibuntog. <sup>30</sup>Gikuha niya ang korona sa ulo sa ilang dios, si Milcom kansang gibug-aton sama sa usa ka sukod sa bulawan ug gidayandayanag mahalang mga bato nga gipahimutang sa ulo ni David. Daghan siyang nakuhag kabatangan sa syudad. <sup>31</sup>Dayon, gikuha niya ang mga tawo didto ug gipatrabaho, ginamit ang mga gabas, piko ug atsa, sa mga lutoanag tisa. Giingon niini pagtratar ni David ang tanang syudad sa mga Amonita. Unya mibalik siya ug ang tibuk niyang kasundalohan sa Jerusalem.

#### Amnon ug Tamar

**13** • <sup>1</sup>Miagi ang mga panahon nahigugma si Amnon kang Tamar, ang anyag nga igsoon babaye ni Absalon, anak nga lalaki ni David. Si Amnon, laing anak ni David. <sup>2</sup>Hilabihag kabuang ni Amnon kang Tamar, iyang igsoon, nga nasakit siya tungod niini. Wala siyay mahimo kang Tamar, kay donsilya kini. <sup>3</sup>May higala si Amnon nga gihinganlang Jonadab, anak ni Sima nga ig-agaw ni David. Igmata si Jonadab, <sup>4</sup>ug miingon siya: “Ngano nga sa matag buntag daw makaluluoy man ang anak sa hari? Dili ba ako nimo sultihan sa hinungdan?” Mitubag si Amnon: “Gihigugma ko si Tamar nga igsoon nako ug ni Absalon.” <sup>5</sup>Miingon si Jonadab: “Higda, ug pagpakaaron-ingnong masakiton ka. Duawon ka dayon sa imong amahan ug ingna siya: “Paduawa kanako ang igsoon kong si

Tamar aron pakan-on ako niya. Andamon niya ang pagkaon sa akong atubangan ug hington ko.” <sup>6</sup>Busa, mihigda si Amnon ug nagpakaaron-ingnong masakiton. Sa pag-abot sa hari sa pag duaw kaniya, miingon si Amnon: “Paduawa kanako ang si Tamar, akong igsoon, aron paglutog espesyal nga pagkaon sa akong atubangan. Unya, pakan-on ako niya.”

<sup>7</sup>Gipakigsultihan ni David si Tamar sa palasyo: “Adtoa ang igsoon mong si Amnon sa iyang balay. Lutoi siyag makaon.” <sup>8</sup>Busa, miadto si Tamar sa balay ni Amnon nga naghigda. Nagkuha siyag harina nga gimasa ug gihimong pan sa atubangan ni Amnon ug gihudno. <sup>9</sup>Unya, nagkuha siyag sartin ug giandam ang pan alang kang Amnon. Apan mibalibad kini; dili siya mokaon ug miingon: “Pagawsa dinhi ang tanan.” Sa nakagawas na ang tanan <sup>10</sup>miingon si Amnon kang Tamar: “Isulod sa lawak ang pagkaon ug hingta ko didto.” Gidala usab ni Tamar sa lawak ni Amnon ang linutong pan. <sup>11</sup>Apan sa pagtulod niya niini sa igsoon aron pakan-on, giguoyod siya ni Amnon: “Dali, akong igsoon, dulog kanako.” <sup>12</sup>Mitubag si Tamar: “Akong igsoon, ayaw kog lugosa. Dili buhaton ang samang butang sa Israel. Ayawg binuang. <sup>13</sup>Unsaon kog tago ang akong kaulaw? Ug ang katawhan makaingon nga nabuang ka. Utang buot, pakigsultihni ang hari ug dili ka niya hikawan.” <sup>14</sup>Apan wala maminaw si Amnon. Kay kusgan man, nalugos niya si Tamar.

<sup>15</sup>Unya, kalit nga nasuko kaniya si Amnon. Ang iyang kasuko labaw pa sa gugma niya kang Tamar. Miingon si Amnon: “Bangon ug layas!” <sup>16</sup>Apan mitubag si Tamar: “Dili! Mas daotan ang imong pagpalayas kanako kay sa una mong gibuhat.” Wala maminaw si Amnon <sup>17</sup>nga miingon sa sulugoon: “Palayasa kining babayehana; kandadohi ang pultahan kon anaa na siya sa gawas.” <sup>18</sup>Gipagawas siya sa sulugoon ug gikandadohan ang pultahan. (Nagbistig taas si Tamar, tag-as og manggas sama sa sapot sa mga ulayng anak nga babaye sa hari.) <sup>19</sup>Gigisi ni Tamar ang taas nga sapot ug nagbutag abo sa ulo. Gipatong niya ang kamot sa ulo ug milakaw nga nagdangoyngoy.

<sup>20</sup>Miingon kaniya si Absalon: “Hilom lang, akong igsoon, ayaw kinig ikasakit kay, igsoon mo siya.” Apan nagpabiling

• **13.1** Ang salaod nga nahimo ni Amnon ug ang iyang kamamumuno nagsubli sa sala nga nahimo ni David sa kaugalingong pamilya; butang nga nakasakit sa iyang pagbati.

Sagad ning mahitabo bisag asa kaniadto. Ang ubang tinooan nagkinahanglag mga

pagsimba ug sakripisyo; dili o talagsa rang maghigot og tarong nga pagkinabuhi. Apan sukwhani ang Biblia. Kanunayang gipangita ni Yahweh ang maayong binuhatan ug ang hustisya sa iyang katawhan nga dili kanunayang mas maayo kay sa wala makaila sa Diyos, apan mas nasayod sila unsay sala.

masulob-on si Tamar sa balay ni Absalon, iyang igsoon.

<sup>21</sup> Labihang sukua ni Hari David sa pagkahibalo niini. Apan wala niya kasuk-i si Amnon nga iyang gimahal isip kamagulangan. <sup>22</sup> Sa iyang bahin wala na makigsulti si Absalon kang Amnon. Gikaligutgotan niya si Amnon tungod sa gibuhat niini kang Tamar, iyang igsoon.

<sup>23</sup> Human sa duha ka tuig, sa pagsaulog ni Absalon sa pagpanupi sa mga karnero sa Baal-Jasor duol sa Efraim, giabi-abi niya ang tanang anak nga lalaki sa hari. <sup>24</sup> Miadto usab siya sa hari ug miingon: “May mga manunupi karon ang imong alagad. Dawaton unta sa hari ug sa iyang opisyaes ang akong pag-abiabi.” <sup>25</sup> Miingon ang hari kang Absalon: “Dili anak, dili kinahanglang moadto kaming tanan. Mabug-atan ka lang pag-ayo.” Gipugos ni Absalon ang hari apan wala gihapon moadto. Nanalangin lang siya. <sup>26</sup> Miingon si Absalon: “Kon dili ka moadto, pakuyoga ang akong igsoon si Amnon.” Mitubag ang hari: “Nganong kinahanglang moku-yog siya?” <sup>27</sup> Apan namugos si Absalon. Miingon ang hari: “Pakuyoga si Amnon ug ang tanang anak nga lalaki sa hari.”

Nag-andam si Absalon og dako ug hari-anong salusalalo. <sup>28</sup> Unya, gisugo niya ang iyang mga tawo: “Bantayig kanus-a mahubog si Amnon. Inig-ingon ko, ‘Patya siya’ tigbasa si Amnon. Ayawg kahadlok, kay akoy nagsugo. Dasiga ang inyong kaugalingon ug magmaisogon kamo.” <sup>29</sup> Gibuhat sa mga tawo ni Absalon ang iyang gisugo. Dalidaling nanindog ang mga anak nga lalaki sa hari, nanakay sa ilang asno ug nanglayas.

<sup>30</sup> Diha pa sila sa dalan sa pagkadungog ni David sa balita nga gipatay ni Absalon ang tanang anak nga lalaki sa hari. Walay nahabilin. <sup>31</sup> Mitindog ang hari ug gigisi ang iyang sapot. Unya, mihigda siya sa yuta. Nagtindog sa tupad ang tanan niyang alagad nga nanggisi pod sa ilang sapot. <sup>32</sup> Apan miingon si Jonadab, ang anak ni Sima, igsoon ni David: “Ayawg hunahunaa nga napatay ang tanan mong anak nga lalaki. Si Amnon lang ang namatay, kay siya ray gitinguhang patyon ni Absalon sukad sa paglugos kang Tamar, iyang igsoon.” <sup>33</sup> Dili ikaguol sa halangdong hari ang balita nga patay ang tanan niyang anak nga lalaki, kay si Amnon ray namatay.”

<sup>34</sup> Miikyas si Absalon. Nakita sa batanong magbalantay ang daghang tawo gikan sa karsada sa Joronaim nga naglugsong sa kiliid sa bukid. Giadto dayon niya ang hari ug gisultihan sa tanan. <sup>35</sup> Miingon si Jonadab sa hari: “Tan-awa, dili ba tinuod ang akong gisulti? Ania na ang mga anak mong lalaki.” <sup>36</sup> Niini, miabot nga naghilak ang

mga anak nga lalaki sa hari ug ang ilang mga alagad.

<sup>37-38</sup> Miikyas si Absalon ug miadto kang Talmi, anak ni Amijur, hari sa Guesur, ug nagpabilin didto sulod sa tulo ka tuig. Niining panahona nagbangotan si Hari David sa iyang anak. <sup>39</sup> Sa paglabay sa iyang kaguol tungod sa kamatayon ni Amnon, nangandoy siyag sugod kang Absalon.

**14**<sup>1</sup> Nakita ni Joab, anak ni Sarvia, ang nangandoy ang hari kang Absalon. <sup>2</sup> Busa, nagpadala siyag mensahero sa Tecoa aron pagkuhag maalamong babaye nga iyang giingnan: “Pagpakaaron-ingnong nagbangotan ka. Pagbistig itom aron mahisama ka sa dugay nang nagbangotan sa patay. <sup>3</sup> Unya, adtoa ang hari ug ingna.” Gitudloan ni Joab sa isulti ang babaye.

<sup>4</sup> Sa atubangan sa hari ang babayeng taga Tecoa miyukbo nga sangko sa yuta ang nawong isip pagtahod ug miingon: “Tabangi ako mahal nga hari.” <sup>5</sup> Nangutana ang hari: “Unsay nahitabo?” Mitubag siya: “Byuda ako, patay na ang bana. <sup>6</sup> May duha ako ka anak nga lalaki nga nag-away sa uma. Walay nakaulang kanila. Gibun-og sa una ang ikaduha ug gipatay. <sup>7</sup> Nakigsulti sa imong alagad ang tibuk namong banay: Itugyan ang nakapatay sa igsoon. ‘Patyon usab siya isip panimalos sa gibuhat niya sa igsoon.’ Buot nilang patyon ug wad-on ang akong paglaom, sa ingon walay magpabilin sa akong bana: Walay ngalan ug walay kaliwat ibabaw sa yuta.”

<sup>8</sup> Miingon ang hari sa babaye: “Pauli. Akoy bahala kanimo.” <sup>9</sup> Apan mitubag ang babayeng taga Tecoa: “Agalon kong hari, ibutang kanako ug sa akong amahan ang tanang pagbasol. Walay tulubagon ang hari ug ang iyang trono.” <sup>10</sup> Miingon ang hari: “Paatubanga kanako ang mosulti kanimog bisag unsa aron dili ka na samokom pag-usab.” <sup>11</sup> Miingon ang babaye: “Sa ngalan ni Yawheh inyong Diyos manumpa unta ang hari nga dili niya tugtan nga ang tigpanimalos makapadayon sa daotang buhat. Sa ingon niana, dili mamatay ang akong anak.” Mitubag ang hari: “Samtang buhi ang Diyos, walay lugas sa buhok sa imong anak nga matagak sa yuta.”

<sup>12</sup> Miingon ang babaye: “Tugti nga mosulti pa ang imong alagad.” Miingon ang hari: “Sulti.” <sup>13</sup> Mipadayon ang babaye: “Nganong naghunahuna ka man sa samang butang sa katawhan sa Diyos? Morag sad-an ang hari nga nagsulti niini, kay wala niya dad-ag balik ang iyang anak nga gihinginlan. <sup>14</sup> Sama sa tubig nga giyabo sa yuta dili na matapok pag-usab, mao nga angay kitang mamatay tanan. Busa papagitaag paagi ang hari sa pagdalag balik sa gihinginlan niyang anak. <sup>15</sup> Mianhi ako



karon aron isulti kini sa agalon kong hari, kay nahadlok ako sa katawhan. Busa miingon ako nga pakigsultihan ko ang hari. Basin na lag buhaton niya ang gipangayo sa iyang alagad. <sup>16</sup> Kon maminaw ang hari, luwason ako niya sa buot mohikaw kanako ug sa akong anak sa kabilin sa Diyos. <sup>17</sup> Himoon gayod niya ang desisyon nga magdala kanatog kalinaw. Kay daw anghel sa Diyos ang agalon kong hari sa pagsabot sa tanan. Maanaa kanimo si Yahweh, imong Diyos.”

<sup>18</sup> Unya miingon ang hari sa babaye: “Ayaw kog limdi.” Mitubag ang babaye: “Sulti, agalon kong hari.” <sup>19</sup> Nangutana ang hari: “May kalabotan ba si Joab niining tanan?” Mitubag ang babaye: “Samtang buhi ang agalon kong hari, tukma ang tanan sa imong gisulti. Gisugo ug gitudloan ako ni Joab sa akong isulti. <sup>20</sup> Gibuhat kini aron pagtakoban sa tinuod nga katuyoan. Apan sama kamaalamon sa anghel sa Diyos ang agalon kong hari nga nasayod sa tanang hitabo dinhi sa yuta.”

<sup>21</sup> Miingon ang hari kang Joab: “Sa pagkatinuod ako kining buhaton. Lakaw ug pabalika ang batan-ong Absalon. <sup>22</sup> Mihapa si Joab sa yuta, miyuko, mipasalamat sa hari ug miingon: “Nahibaloan ko karon ang imong kaayo, agalon kong hari, kay miu-yon ka sa akong gipangayo.” <sup>23</sup> Miadto si Joab sa Guesur ug gipabalik si Absalon sa Jerusalem. <sup>24</sup> Miingon ang hari: “Papaulia siya sa iyang balay. Dili siya angayng motubang kanako.” Busa, mipauli si Absalon sa kaugalingong balay, ug wala makig-atu-bang sa hari.

<sup>25</sup> Walay mas ambongan pa kang Absalon sa tibuok Israel. Walay depekto ang iyang lawas gikan sa lalapaka hangtod sa ulo. <sup>26</sup> Sa pagkorte sa buhok (nagkorte siya ini matag tuig kon bug-at na alang kaniya) gitimbang niya ang nakuha nga mikabat og duha ka kilo sumala sa timbangan sa hari. <sup>27</sup> May tulo ka anak nga lalaki si Absalon ug usa ka babaye, si Tamar ang ngalan, usa ka anyag nga dalaga.

<sup>28</sup> Nagpuyo si Absalon sa Jerusalem sulod sa duha ka tuig, apan dili niya nakit-an ang dagway sa hari. <sup>29</sup> Unya, gipataway niya si Joab aron paadtoon sa hari, apan dili makigkita kaniya si Joab. Gipataway niyang usab, apan mao gihapon – dili makigkita kaniya. <sup>30</sup> Busa, miingon si Absalon sa iyang mga tawo: “Tan-awa, kasikbit sa akoa ang uma ni Joab nga gitamnag sebada. Sunoga kini.” Magul-anong nangabot ang mga tawo ni Joab aron pagsulti sa ilang agalon nga gisunog ang iyang uma.

<sup>31</sup> Miadto si Joab kang Absalon ug gipangutana: “Nganong gisunog sa imong mga tawo ang akong uma?” <sup>32</sup> Mitubag si Absalon: “Gipataway ko ikaw aron pagpakigsulti sa hari ug pagpangutanag nganong gipabalik ako gikan sa Guesur. Maayo pag nagpabilin ako ditdo. “Gusto ko karong makigkita sa hari; kon sad-an ako, nan patyon ko niya.” <sup>33</sup> Miadto si Joab ug misulti sa hari nga mipataway kang Absalon. Sa pag-abot miyukbo si Absalon atubangan sa hari nga sangko sa yuta ang nawong. Ug gigakos siya sa hari.

**15** <sup>1</sup> Miagi ang panahon, nagkuhag mga karwahe si Absalon, mga kabayo ug 50 ka tawo nga mounag dagan. <sup>2</sup> Nahimog batasan ni Absalon ang pagbangog sayo, ug pagbarog sa kilid sa ganghaan sa syudad. Ang may buot moreklamo atubangan sa hari, mangutana si Absalon kaniya: “Taga diin ka?” Kon moingon kini: “Sa usa sa mga tribu sa Israel ang imong alagad,” <sup>3</sup> moingon si Absalon, “maayo og makataronganon ang imong tuyo, apan walay maminaw kanimo dinhi sa ngalan sa hari.”

<sup>4</sup> Midugang pa si Absalon: “Kon maghuhukom lang unta ako niining yutaa, ang may reklamo o kawsa makaduol gayod kanako ug hatagan ko siyag hustisya. <sup>5</sup> Kon may moduol aron pagpasidungog kaniya, itunol niya ang iyang kamot alang sa paglamanog ug paggakos.

<sup>6</sup> Iya kining gibuhath sa tanang Israelita nga moduol sa hukmanan sa hari. Busa, nasuod siya sa kasingkasing sa mga Israelita.

<sup>7</sup> Human sa upat ka adlaw, miingon si Absalon sa hari: “Paadtoa ako sa Hebron aron pagtuman sa panaad ko kang Yahweh. <sup>8</sup> Sa ditdo pa ako sa Guesur sa Aram, misaad ang imong alagad: ‘Kon ibalik ako ni Yahweh sa Jerusalem, simbahon ko siya sa Hebron.’” <sup>9</sup> Miingon kaniya ang hari: “Lakat sa kalinaw.” Ug miadto siya sa Hebron.

### Nagrebeldi si Absalon

<sup>10</sup> Nagpadala sa hilom si Absalon sa tanang tribu sa Israel og mensahero aron pagpahibalo: “Kon makadungog kamo sa tunog sa trompeta, singgit dayon: ‘Hari si Absalon sa Hebron!’”

<sup>11</sup> Mibiya si Absalon sa Jerusalem uban sa 200 lalaki nga iyang dinapit, apan wala kiniy kalibotan sa laraw sa

• **15.10** Nagtinguha ang Diyos nga ni David, una nilang hari, ang mga Israelita adtong panahona makabatog larawan ni Cristo. Kadtong

malipayon ug mahimayaong mga adlaw sa batan-on ug pinangga nilang hari, nasundan sa kasub-anan alang sa tigulang nang hari. Ining

iyang hunahuna. <sup>12</sup> Samtang naghalad og gasa gipatawag ni Absalon gikan sa syudad sa Gilo si Ajitofel, ang Gilonitang magtatambag ni David. Sa ingon niana, nalig-on ang laraw batok sa hari ug nakadanig daghang tawo si Absalon.

<sup>13</sup> Miabot ang mensahero nga mi-  
soy kang David bahin sa mga Israelita nga nadani sa pundok ni Absalon. <sup>14</sup> Miingon si David sa tanan niyang opisyaes nga kauban niya sa Jerusalem: “Tana, mangikyay ta, kay dili ta makasukol kang Absalon. Pagdali kay tingalig maabtan ta ug malaot ta ug patyon niya sa espada ang tanan nga ania sa syudad. <sup>15</sup> Mitubag ang mga opisyaes: “Modapig kami kani-mo bisag unsay hukom sa agalon namong hari.”

<sup>16</sup> Milakaw ang hari ug ang tibuk niyang banay, apan gibilin ang 10 ka asawang puyopuyo aron pag-atiman sa palasyo. <sup>17</sup> Mibiya ang hari uban sa tibuk katawhan ug mihunong sila dihang layolayo na sila sa syudad. <sup>18</sup> Giagian siya sa iyang mga sakop ingon man sa mga Quereteo, Peleteo ug sa 600 ka lalaking Giteo nga mikuyog kaniya gikan sa Gat. Nag-una sila.

<sup>19</sup> Miingon ang hari sa ilang pangulo nga si Itai, ang Giteo: “Nganong mikuyog ka? Balik ug pabilin uban sa hari Absalon, kay langyaw ka ra ba – gipalayas sa imong yuta. <sup>20</sup> Mao pay

imong pag-abot; molakaw ka na ba usab, ug maglatagaw uban kanamo? Balik ug dad-a ang imong mga igsoon. Mag-uban unta kaninyo ang gugma ug ang pagsalig ni Yahweh.” <sup>21</sup> Mitubag si Itai sa hari: “Nanaad ako kang Yahweh ug kaniyo nga bisag asa moadto ang agalon kong hari, sa kinabuhi o sa kamatayon, anaa ang imong alagad.”

<sup>22</sup> Miingon si David kang Itai: “Tana.” Busa, mipadayon si Itai, ang Giteo, ug ang tanan niyang tawo ug kabataan. <sup>23</sup> Sa laing bahin, nagdanguyngoyg kusog ang tibuk katawhan sa pag-agi sa mga tawo. Mitabok ang hari sa Suba Cedron ug mipa-ingon ang tanan sa kamingawan.

<sup>24</sup> Dayon, miabot si Zadoc, ang pari, uban sa tanang Levita nga nagdala sa Arka sa Kasabotan sa Diyos. Gikanaog nila ang Arka hangtod nga nakagawas ang tanan sa syudad. <sup>25</sup> Miingon ang hari kang Zadoc: “Ibalik sa syudad ang Arka sa Diyos. Kon makapahimuot ako kang Yahweh, pabalikon ug pakitaon ako pag-usab sa Arka ug sa iyang pinuy-anan. <sup>26</sup> Apan kon moingon siya nga wala siya mahimuot kanako, ania ko! Mahimo ang iyang pagbuot.”

<sup>27</sup> Miingon usab ang hari kang Zadoc, ang pari: “Dili ka ba propeta? Balik nga malinawon sa syudad uban sa duha ninyo ka anak nga lalaki, si Ajimas, ug si Jonatan, anak ni Abia-

---

panahona ang hulagway ni Cristo mas tinawng napadayag pinaagi ni Hari David.

Gipadayag ni Natan ang sangpotanan sa panapaw ni David. Apan sa hukmanan, mitumaw ang mapaubsanon lang nga pag-unong ni David, nga, sa way reklamo, midawat sa kabubut-on ni Yahweh.

Ang pamaagi sa pagpas-an ni David sa panghimaraot ni Simei makapatingala. Labawng nakalilibog sa mga tawo adtong panahona nga way laing nasabtan kon dili ang panimalos. Nasayod si David nga dili siya biyaan sa Ginoo; ang kasamtangan niyang kalisod pag-agda ni ni Yahweh sa pagbaton og dugang pagsalig. Nagdumili siya pagpanalipod sa kaugalingon o pagpanimalos aron pagdani sa kaluoy ni Yahweh.

Sa mga ulohan 15 ngadto sa 17, ang nahitabo ni David daw larawan sa kasakitang ug pagkabanhaw sa Mesiyas. Gipakita ni bisan sa mga detalye:

15:12 – Gibudhian si David sa usa niya ka sakop sa konseho...nga mibitay sa kaugalingon (17:23).

15:23 – ang pagpanghilak sa suba sa Kidron

15:30 – ang Bukid sa mga Olibo

15:32 – ang gamayng pundok sa mga sumusunod sa ibabaw sa bungtod

16: 9 – ang heneral nga buot manalipod sa hari pinaagig espada: gibadlong siya ni David

16:13 – ang mga insulto ug pagbiaybiay, ang mubong pag-ikyay nga natapos sa kamatayon sa rebeldi.

tar. <sup>28</sup>Maghulat ako sa may tagoanan sa disyerto hangtod nga madawat ko ang balita.” <sup>29</sup>Gibalik ni Zadoc ug Abiatar sa Jerusalem ang Arka sa Diyos ug nagpabilin sila didto.

<sup>30</sup>Mitungas usab si David sa bukid sa mga Olibo nga nagdangoyngoy. Nagpandong siya ug nagtiniil. Nagpandong usab ang tanan niyang kabuban ug nagdangoyngoy samtang nangungas.

#### **Pagpakaulaw ni David**

<sup>31</sup>Dihang nabalitaan ni David nga nadani si Ajitofel ni Absalon miingon siya: “O Yahweh, himuag binoang ang tambag ni Ajitofel.”

<sup>32</sup>Sa pag-abot ni David sa tumoy gisimba niya ang Diyos, unya gitagbo siya ni Jusay, ang Arquita, nga nagkagidlay ang sapot ug nagkaabo ang ulo. <sup>33</sup>Miingon siya: “Kon mokuyog ka, mahimo kang bug-at nga karga alang kanako. <sup>34</sup>Mas makatabang ka kon pakyason nimo ang tambag ni Ajitofel. Balik sa syudad ug ingna si Absalon: ‘Maimo kong alagad, o mahal nga hari! Alagad ako sa imong amahan ug karon alagad na ako nimo.’ <sup>35</sup>Ma-kauban kanimo ang mga pari, si Zadoc ug si Abiatar. Pahibaloa sila sa mabalitaan nimo sa balay sa hari. <sup>36</sup>Tua pod ang duha nila ka anak, si Ajimas, anak ni Zadoc ug si Jonatan, anak ni Abiatar. Pahibaloa ko pinaagi kanila sa bisag unsa nga imong madungog.”

<sup>37</sup>Miabot sa syudad si Jusay, ang higala ni David, dungan sa pagsulod ni Absalon sa Jerusalem.

**16** <sup>1</sup>Mao pa gyoy pagsaylo ni David sa tumoy dihang gitagbo siya ni Siba, alagad ni Mefibaal, nga nagguyod og usa ka parisang asno. Nagdala siyag 200 ka pan, 100 ka pungpong sa pasas, 100 ka prutas sa ting-init ug usa ka sudlanan nga puno sa bino.

<sup>2</sup>Nangutana kang Siba ang hari: “Nganong nagdala ka ini?” Mitubag si Siba: “Sakyan sa mga anak sa hari ang mga asno. Pagkaon sa katawhan ang mga pan ug prutas. Imnonon sa mga tawo nga kapuyon sa disyerto ang bino.”

<sup>3</sup>Miingon ang hari: “Hain ang anak sa imong amo?” Mitubag si Siba: “Sa Jerusalem, kay miingon siya: Karong adlaw ihatag kanako sa katawhan sa Israel ang gingharian sa akong amahan!” <sup>4</sup>Miingon ang hari: “Imo na karon ang kabtangan ni Mefibaal.” Miingon si Siba: “Magpaubos ako, agalon kong hari. Makapahimuot unta ako kanimo kanunay.”

<sup>5</sup>Sa pag-abot ni Hari David sa Bajurim, migawas si Simei, anak ni Gera, kaliwat nga lalaki ni Saul ug nanghimaraot niya. <sup>6</sup>Gibato si David ug ang iyang mga opisyal, bisag nataliwad-an si David sa mga tawo ug sundalo. <sup>7</sup>Sa pagpanghimaraot miingon si Simei: “Layas, layas! Tawong uhaw sa dugo ug walay pulos!” <sup>8</sup>Karon nangingil kanimo si Yahweh sa dugo sa kaliwat ni Saul, kanimo nga mipuli kaniya paghari. Busa, gihatag ni Yahweh kang Absalon, imong anak, ang gingharian. Ania na ang imong pagkapanukan, kay uhaw ka sa dugo.”

<sup>9</sup>Miingon sa hari si Abisai, ang anak ni Sarvia: “Nganong nagbugalbugal kining patay nga iro sa agalon kong hari? Pasagdi, kay putlan ko siyag ulo.” <sup>10</sup>Apan miingon ang hari: “Unsay labot ko kaninyo, mga anak ni Sarvia. Kon nagbugalbugal siya kay giingnan siya ni Yahweh sa pagtunglo kang David, kinsay makapangutanag nganong iya kining gibuhat?” <sup>11</sup>Miingon si David kang Abisai ug sa tanan niyang opisyal: “Tan-awa, kon ang kaugalingon kong anak nagtinguha sa akong kamatayon, unsa pa kaha kining Benjaminita! Pasagdi siya. Pasagdi nga tunglohon ako niya, kay kini ang giingnan ni Yahweh. <sup>12</sup>Hinaot nga makita ni Yahweh ang akong pag-antos ug gantihan niyag kaayo ang panghimaraot nga nadawat ko karong adlaw.” <sup>13</sup>Ug mipadayon si David ug ang iyang mga tawo pagpanglakaw. Misunod si Simei nga naghimaraot kaniya ug naglabayg bato ug abo sa pikas tampi sa bungtod. <sup>14</sup>Unya, miabot sa Jordan ang hari ug ang tanang kauban nga gikapoy pag-ayo. Busa, nagpahayahay sila didto.

<sup>15</sup>Misulod sa Jerusalem si Absalon ug ang tanang Israelita uban si Ajitofel. <sup>16</sup>Miduol kang Absalon si Jusay, ang higalang Arquita ni David, ug misinggit: “Mabuhi ang hari! Mabuhi!” <sup>17</sup>Miingon si Absalon kang Jusay: “Ingon ba ini ang pagmahal mo sa imong higala? Nganong wala ka mokuyog kaniya?” <sup>18</sup>Miingon si Jusay

kang Absalon: “Dili. Mouban ako sa gipili ni Yahweh, sa katawhan ug sa tanang Israelita. Dili ako magpabilin uban kaniya. <sup>19</sup>Kinsay alagaran ko karon! Dili ba, angayng alagaran ko ikaw, iyang anak, sama sa pag-alagad ko sa amahan? Busa, moalagad ako kanimo.”

<sup>20</sup>Miingon si Absalon kang Ajitofel: “Pagtigom kamo aron masayaran nato ang angay natong buhaton.” <sup>21</sup>Miingon si Ajitofel kang Absalon: “Dulgi ang mga asawang puyopuyo sa imong amahan nga gibilin aron pag-atiman sa palasyo. Mabali-taan sa tibukok Israel nga nasilag kanimo ang imong amahan, ug malig-on ang tanan mong sumusunod.”

<sup>22</sup>Busa, gibuhatan nilag tolda sa patyo si Absalon ug midulog siya sa mga asawang puyopuyo sa iyang amahan atubangan sa mga Israelita. <sup>23</sup>Niadtong panahona daw pulong sa Diyos ang tambag ni Ajitofel. Ingon sab nini ang pagtoo ni David ug Absalon.

**17** <sup>1</sup>Miingon si Ajitofel kang Absalon: “Papia kog 12,000 ka tawo nga mogukod kang David karong gabii. <sup>2</sup>Moatagi ako samtang gikapoy siya ug naluya. Pakalitan ko siya aron mangikyng ang mga kauban niya. Ung hari lang ang akong patyon. <sup>3</sup>Pabalikon ko kanimo ang katawhan. Tinguhaa ang kamatayon sa usa lang ka tawo. Dili maunsa ang katawhan.” <sup>4</sup>Nahimuot sa maong hunahuna si Absalon ug ang mga magulang sa Israel.

<sup>5</sup>Apan miingon si Absalon: “Ipatawag usab si Jusay, ang Arquita, aron madungog nato ang iyang isulti.” <sup>6</sup>Sa diha na si Jusay, nangutana si Absalon: “Kini ang tambag ni Ajitofel. Himoon ba namo ang iyang gisulit? Kon dili, unsay imong gibati?” <sup>7</sup>Mitubag si Jusay: “Dili maayo karon ang tambag ni Ajitofel. <sup>8</sup>Nahibalo ka nga ang imong amahan ug ang iyang mga tawo isog nga manggugubat. Sama siya kabangis sa oso nga giagawan sa anak sa may lasang. Anad sa gubat ang imong amahan. Dili siya mokuyog sa iyang mga tawo hangtod sa buntag. <sup>9</sup>Nagtago siya karon sa usa sa mga langob o sa usa ba ka dapit. Bisag pipila lang sa atong mga tawo ang mapukan sa unang pag-asdang, makaingon ang makadungog nga nalupig ang mga sumusunod ni Absalon. <sup>10</sup>Bisan ang labing isog nga tawo nga may kasingkasing sama sa liyon maluya sa kahadlok, kay nahibalo ang tibukok Israel unsa kaisog ang imong amahan ug ang iyang mga kauban. <sup>11</sup>Busa, mosugyot ako nga tapokon nimo ang tibukok Israel gikan sa Dan hangtod sa Berseba. Ingon sila kadaghan sa balas sa kabaybayonan, ug pag-una kanila sa pangubatan. <sup>12</sup>Sulngon ta siya bisag asa. Ambakan nato sama sa yamog nga motulo sa

yuta, ug wala tay ibiling buhi, siya ug ang iyang mga kaubang lalaki. <sup>13</sup>Kon mosibog siya sa usa ka syudad, magdalag mga pisi ang tibukok Israel sa maong syudad ug bitaron nato kini daw baling ngadto sa walog hangtod nga walay mahibilin bisag usa ka bato.” <sup>14</sup>Miingon si Absalon ug ang tanang Israel. “Mas maayo ang tambag ni Jusay, ang Arquita kay sa tambag ni Ajitofel.” Kay nag-ingon man si Yahweh nga pakyason niya ang tambag ni Ajitofel aron ihatod sa kaalaot si Absalon.

<sup>15</sup>Miingon usab si Jusay kang Zadoc ug Abiatar, ang mga pari: “Kini ang gitambag ni Ajitofel kang Absalon ug sa mga tigulang sa Israel, apan kini ang akoa. <sup>16</sup>Busa, paultihi dayon si David nga dili magpagabii sa tagoanan sa disyerto. Pataboka siya sa atbang, kay kon dili, mamatay ang hari ug ang tanan niyang kauban!”

<sup>17</sup>Si Jonatan ug si Ajimas nagpaabot sa may tubod sa Roguel. May ulipong babaye nga miadto aron pagpahibalo kanila ug sila usab ang magpahibalo kang Hari David. Dili mahimong makita sila sa syudad. <sup>18</sup>Apan nakit-an sila sa usa ka batan-on nga misugilon kang Absalon. Nanglakaw dayon ang duha ug nanaka sa balay sa usa ka lalaki sa Bajurim nga may atabay sa luyo diin nanaog sila. <sup>19</sup>Nagkuhag habol ang tagbalay ug gitabonan ang baba sa atabay. Unya, gikatagan kinig mga botelya aron dili mailhan. <sup>20</sup>Sa pag-abot sa mga tawo ni Absalon sa balay sa babaye, nangutana sila: “Hain si Ajimas ug si Jonatan?” Mitubag ang babaye: “Nanglakaw na subay sa sapa.” Gipangita sila, apan wala makit-i busa, mibalik sa Jerusalem ang mga tawo ni Absalon.

<sup>21</sup>Sa paglakaw sa mga tawo ni Absalon, migawas ang duha sa atabay, miadto kang Hari David ug miingon: “Tabok dayon sa suba, kay batok kaninyo ang gitambag ni Ajitofel.” <sup>22</sup>Nanglakaw dayon si David ug ang tanang kauban. Mitabok sila sa Jordan. Sa kaadlawon nakatabok na ang tanan sa suba Jordan.

<sup>23</sup>Sa pagkamatngon ni Ajitofel nga wala sunda ang iyang tambag, giandam niya ang asno ug mipauli sa iyang balay sa syudad. Human sa mga panugon sa iyang asawa, naghikog siya ug namatay. Gilubong siya sa gilubngan sa iyang amahan.

<sup>24</sup>Didto na sa Majanaim si David sa pagtabok ni Absalon sa Jordan uban sa tanang Israelita. <sup>25</sup>Gihimo ni Absalon nga pangulo sa mga sundalo ilis ni Joab si Amasa, anak sa lalaking si Jitra, ang Israelitang gipakasan ni Abigail, anak ni Jese nga igsoon ni Sarvia, inahan ni Joab. <sup>26</sup>Nagkampo si Abasalon ug ang mga Israelita sa kayutaan sa Gilead.

<sup>27</sup>Sa pag-abot ni David sa Majanaim, si

Sobi, anak nga lalaki ni Nahas nga taga Raba sa mga Amonita, si Maquir, anak nga lalaki ni Ammiel sa Lodebar ug si Barzilay, ang Gileadita nga taga Rougelim, <sup>28</sup> nagdalag higdaanan ug habol, mga planggganan ug kulon, trigo, sebada, harina, sinanglag nga bugas, balatong ug munggos; <sup>29</sup> dugos ug pinabagtok nga gatas, karnero ug ke-song gatas sa baka. Nag-andam sila alang hang David ug mga kauban, kay nakahanghuna sila: “Gigutom, gikapoy ug gihawah ang mga tawo gikan sa disyerto.”

**18**<sup>1</sup> Gipalumbay ni David ang iyang mga kauban. Unya, nagtudlo siyag mga pangulo sa taglinibo ug tagmanggatos <sup>2</sup> ug gipalakaw sila. Gidumala ni Joab ang usa sa ikatulong bahin; si Abisai, anak ni Sarvia ug igsoon ni Joab sa laing ikatulong bahin; si Itai, ang taga Gat sa kataposang bahin. Miingon ang Hari sa mga sundalo: “Mokuyog ako kaninyo.”

<sup>3</sup> Apan mitubag ang mga tawo: “Ayaw kuyog. Walay bale kanila kon makaikeyas kami o katunga kanamo ang mamatay. Apan ikaw, pareho ka sa 10,000 kanamo. Mas maayo kon makapadala ka kanamog hinabang gikan sa syudad.” <sup>4</sup> Miingon ang hari: “Buhaton ko ang gitooan ninyong maayo.” Mibarog ang hari sa kilid sa pultahan, samtang nanggawas ang kasundalohan sa tagmanggatos ug linibo. <sup>5</sup> Unya, gimandoan niya si Joab, si Abisai ug si Itai: “Ayaw pasakiti ang batan-ong Absalon tungod ug alang kanako.” Nadungog kini sa tibuok kasundalohan. ingon man sa tanang pangulo.

### Nalupig ug namatay si Absalon

• <sup>6</sup> Misulong ang kasundalohan ni David sa kayutaan batok sa Israel. Miulbo ang gubat sa kapatagan sa Efraim <sup>7</sup> ug napildi sa mga tawo ni David ang mga Israelita. Daghan ang namatay, 20,000 ka tawo. <sup>8</sup> Miulbo ang gubat sa tibuok kayutaan, mas daghan kaayong tawo ang nangahanaw sa mga kimba ug lugot kay sa namatay sa espada.

<sup>9</sup> Samtang nagsakay sa kabayo si Absalon nasugatan siya sa mga tawo ni David. Sa pag-agi sa asno ubos sa

bagang sanga sa dakong tugas, nasab-it ang ulo niya sa kahoy ug nabitay siya tungatunga sa langit ug sa yuta. Apan nagpadayon pagdalagan ang asno nga iyang gisakyan. <sup>10</sup> Nakit-an siya sa usa ka sundalo nga misulti kang Joab: “Akong nakita si Absalon nga nagbitay sa usa ka tugas.” <sup>11</sup> Miingon si Joab: “Unsa? Nakita mo siya ug wala dayon patya? Mohatag unta ako kanimog <sup>10</sup> ka salapi ug bakos.” <sup>12</sup> Apan miingon ang lalaki kang Joab: “Bisan pag mabati ko ang gibug-aton sa 10,000 ka salapi sa akong palad, dili ko makapasakit sa anak sa hari, kay nakadungog ako sa iyang gisugo kanimo, kang Abisai ug kang Itai: ‘Ayawg pasakiti ang batan-ong Absalon tungod ug alang nako.’ <sup>13</sup> Kon magbuhat akog daotan, mahibaloan kini sa hari, ug dili ako nimo panalipdan.” <sup>14</sup> Mitubag si Joab: “Dili ko ikaw usikag panahon.” Mikuha siyag tulo ka pana nga gipana sa kasingkasing ni Absalon. Buhi pa unta kini nga nagbitay sa tugas. <sup>15</sup> Apan gilibotan si Absalon sa <sup>10</sup> ka tigdalag hinagiban ni Joab ug giduslak siya. Namatay si Absalon.

<sup>16</sup> Gipalanog ni Joab ang trompeta ug mihunong ang mga sundalo paggukod sa mga Israelita, kay gipahunong man ni Joab. <sup>17</sup> Gikuha nila si Absalon, gilabay sa dakong lungag sa may patag ug gitabonag dakong bato.

Sa laing bahin, ang mga Israelita miikyap paingon sa taga taga nila ka pinuy-anan.

<sup>18</sup> Sa buhi pa si Absalon, nagtukod siyag kaugalingong bantayog sa walog sa hari, kay matud pa niya: “Wala koy anak nga lalaki nga makapahinumdom sa akong ngalan.” Gihinganlan niya ang bantayog sa kaugalingong ngalan. Hangtod karon gitawag kinig bantayog ni Absalon.

• **18.6** Puno ang istorya sa kinabuhi ug katahom ug lisod laktorong asoy.

Ang eksena magpahinumdom sa sambingay sa Amahan nga malutuy-on. Bisag gibiyaan sa anak ang balay sa amahan ug naghimog dakong kadaot, wala mawad-ig paglaom ang amahan. Naginginapin ang iyang gugma nga

didto na siya sa may ganghaan sa syudad nagpaabot sa balita, sama sa amahan sa Sambingay nga unang nakakita sa pagbalik sa anak.

Husto si Joab sumala sa politikanhong panglantaw, apan ang panghunahuna ni David mas duol sa Diyos.

<sup>19</sup>Unya, miingon si Ajimas, anak ni Zadoc: “Modalagan akong moadto karon sa hari aron pagsulti nga giluwat siya ni Yahweh sa kamot sa iyang mga kaaway.”  
<sup>20</sup>Apan miingon si Joab: “Ayawg hatod karon ug maayong balita, sa uban nang adlaw. Walay maayong balita karon, kay namatay ang anak sa hari.”  
<sup>21</sup>Miingon si Joab sa Cusita: “Adtoa ang hari ug sultih sa imong nakita.” Miyukbo ang Cusita sa atubangan ni Joab ug midagan.  
<sup>22</sup>Unya, misultig usab kang Joab si Ajimas, anak ni Zadoc: “Bisag unsay mahitabo, tugti ako pagsunod sa Cusita.” Nangutana si Joab: “Nganong gikinahanglang mosunod ka, anak? Nasayod ka nga ang maong balita wala magdalag ganti.”  
<sup>23</sup>Apan namugos si Ajimas: “Walay sapayan, tugti lang ko.” Mitubag si Joab: “Sigil!” Midagan si Ajimaz agi sa may patag. Naunhan pa niya ang Cusita.

#### Gipahibalo si David

<sup>24</sup>Naglingkod si David sa tungatunga sa duha ka pultahan. Ang magbalantay nga nagbarog ibabaw sa pultahan, sa may paril, nakakitag lalaki nga nagdagan paingon kanila.

<sup>25</sup>Gitawag sa gwardiya ang hari ug gisultihan sa nakita. Miingon ang hari: “Kon nag-inusara, maayo siyag balita.” Sa duol na ang lalaki, <sup>26</sup>nakita sa gwardiya ang laing lalaki nga nagdagan pod. Gitawag sa gwardiya ang magbalantay sa pultahan ug giingnan: “Tan-awa, may lain pang lalaki nga nag-inusarag dagan!” Miingon ang hari: “Nagdala usab siyag maayong balita.”  
<sup>27</sup>Miingon ang gwardiya: “Sa akong tan-aw morag si Ajimas, anak ni Zadoc, ang unang nagdalagan!” Mitubag ang hari: “Maayo siyang tawo busa, maayo usab og balita.”

<sup>28</sup>Misangpit si Ajimas sa hari: “Maayo ang tanan.” Miyukbo siya nga sangko sa yuta ang nawong atubangan sa hari ug miingon: “Dayegon si Yahweh nga inyong Diyos nga nagtugyan sa kamot sa akong hari sa nagdumot kaniya!”  
<sup>29</sup>Gipangutana siya sa hari: “Maayo ba ang batan-ong Absalon?” Mitubag si Ajimas: “Sa pagpadala ni Joab sa imong alagad, aduna koy nakita nga dakong kagubot, apan wala ko masayod og unsa.”  
<sup>30</sup>Miingon

ang hari: “Irog ngari, tupad kanako.” Ug mibarog siya tupad sa hari.

<sup>31</sup>Miabot ang Cusita ug miingon: “Maayong balita ang dala ko, agalong hari! Gihatagan ka ni Yahweh karon ug kaangayan. Giluwat ka sa nagdumot kanimo.”  
<sup>32</sup>Nangutana ang hari sa Cusita: “Maayo ba ang batan-ong Absalon?” Mitubag ang Cusita: “Mahisama unta sa batan-on ang mga kaaway sa agalon kong hari ug ang tanang masupilon.”

**19** Nakalitan ang hari sa maong balita. Misaka siya sa kwarto ibabaw sa pultahan, mihilak ug miingon: “Anak ko, anak ko, Absalon! Ako unta namatay ug dili ikaw, Absalon! Akong anak, anak ko!”

<sup>2</sup>Gipahibalo si Joab nga mihilak ang hari ug nagbangotan kang Absalon.  
<sup>3</sup>Sa pagkasayod sa katawhan nga nagbangotan ang hari tungod sa anak, nahimong pagbangotan ang kadaogan nianang adlaw.  
<sup>4</sup>Hilom nga nanulod sa syudad ang mga tawo sa maong adlaw. Nanago sila daw nalupig ug naulaw.  
<sup>5</sup>Gitabonan sa hari ang iyang nawong ug misiyagit: “Anak kong Absalon, O Absalon, anak ko!”

<sup>6</sup>Unya, misulod si Joab sa balay sa hari ug miingon: “Nagpakaulaw ka sa nagluwas kanimo ug sa imong mga anak, mga asawa ug mga asawang puyopuyo.”  
<sup>7</sup>Nagmahal ka sa nasilag kanimo ug nasilag sa nahigugma. Nagpakita ka karong adlaw nga walay bili alang kanimo ang imong mga pangulo ug tawo. Nakita ko karon nga mas maayo pag namatay kaming tanan, basta buhi lang si Absalon.  
<sup>8</sup>Gawas karon ug dasiga ang imong mga tawo. Ipanumpa ko sa ngalan ni Yahweh nga kon dili ka mogawas, walay mahibilin kanimo karong gabii. Mas grabe kini kay sa tanang kadaotan nga miabot kanimo gikan sa imong pagkabata hangtod karon.

#### Mipauli si David sa Jerusalem

<sup>9</sup>Busa, mibarog ang hari ug milingkod

sa may pultahan. Sa pagkasayod niini sa mga tawo nangadto kaniya ang tanan.

Nanalagan na ang mga Israelita sa tagsa tagsa nilang pinuy-anan.<sup>10</sup> Apan naglantog ang katawhan sa mga tribu sa Israel: “Ang hari nga nagluwas nato sa kamot sa atong mga kaaway ug sa mga Pilisteo, milayas karon sa kayutaan tungod kang Absalon.<sup>11</sup> Apan namatay si Absalon, ang gihilogan natong hari. Nganong wala kamoy gisulti mahanungud sa pagpabalik nato sa hari?”

<sup>12</sup> Nakadungog si David sa gisulti sa mga Israelita. Busa, miingon siya kang Sadoc ug Abiatar, ang mga pari: “Sultihi ang mga magulang sa Juda: Nganong kamoy kinaulahian nga mipapauli sa hari sa iyang palasyo?<sup>13</sup> Mga igsoon ko kamo, kaugalingong kaliwat. Nganong kamoy ulahing mipapauli sa hari?<sup>14</sup> Sultihi usab si Amasa: ‘Dili ba kadugo man kita?’ Gisumpa ko sa Diyos, himoon ko ikaw heneral sa akong kasundalohan gikan karon ilis ni Joab.”

<sup>15</sup> Ang taga Juda nagkahiusa pag-uyon ug nagpadalag pulong sa hari: “Balik diri, ikaw ug ang tanan mong tawo.”<sup>16</sup> Mibalik ang hari ug miabot sa Jordan. Nangadto ang taga Juda sa Guilgal sa pagsugat sa hari ug pagtabang kaniyang tabok sa Jordan.

<sup>17</sup> Milugsong pagdali si Simei, anak ni Guera, ang Benjaminita nga taga Bajurim sa pagsugat usab kang Hari David.<sup>18</sup> Kuyog niya ang liboan ka lalaki gikan sa Benjamin lakip si Siba, sulugoon sa banay ni Saul, ang 15 ka anak ug 20 ka sulugoon. Nagdali silag adto sa Jordan aron pagtagbo sa hari<sup>19</sup> ug pagtabang sa mga sakop sa panimalay sa hari pagtabok. Giatiman nila ang iyang panginahanglan.

Si Simei, anak ni Guera, mihapa atubangan sa hari ug, dihang motabok na siya sa Jordan,<sup>20</sup> miingon: “Dili unta ako pakasad-on sa hari. Dili unta niya hinumdoman ang kasaypanan ko sa pagbiya sa Jerusalem sa agalon kong hari. Dili unta kini mahinumdom sa hari.<sup>21</sup> Nakasala ako. Busa, ania ako karon, ang kinaunahan sa tibukok kaliwat ni Jose, aron pagsugat sa agalon kong hari.”

<sup>22</sup> Mitubag si Abisai, anak ni Sarvia: “Dili ba angayng patyon si Simei sa pagtunglo sa gihilogan ni Yahweh?”<sup>23</sup> Apan miingon si David: “Ayaw siyag hilabti. Daotan ang maong tambag. Walay ipapatay karon sa Israel. Wala ba ko masayod nga karong adlawo mibalik akog mando sa Israel?”<sup>24</sup> Misaad siya kang Simei: “Dili ka mamatay.”

<sup>25</sup> Miabot si Mefibaal, anak ni Saul, aron pagsugat pod sa hari. Wala niya hugasi ang tiil ni putli ang balbas ni labhi ang sapot

gikan sa pagbiya sa hari hangtod sa pagbalik niini nga mahimayaon.<sup>26</sup> Sa pag-abot ni Mefibaal gikan sa Jerusalem aron pagtagbo sa hari, miingon niya ang hari: “Nganong wala ka mokuyog kanako, Mefibaal?”<sup>27</sup> Mitubag siya: “Akong agalon, O mahal nga hari! Nalingla ko sa akong sulugoon. Bakol ang imong alagad busa, giingnan ko siya: Andama ang asno aron makasakay ako ug makauban sa hari.<sup>28</sup> Apan gipakaulawan ako niya sa agalon kong hari. Daw Anghel sa Diyos ang agalon kong hari busa, himoa ang gitooan mong maayo.<sup>29</sup> Gihukmang patyon atubangan sa akong hari ang tibukok banay sa akong amahan, apan giisip mo siya nga usa sa mosalo sa imong kan-anan. Unsay katungod ko sa pagreklamo sa akong hari?”<sup>30</sup> Miingon ang hari: “Nganong daghan ka kaayog sulti? Nakahukom na ako: Ikaw ug si Siba magtungo sa kayutaan.”<sup>31</sup> Mitubag si Mefibaal: “Ihatag na lang kaniya ang tanan, kay miabot nga hilwas ang agalon kong hari.”

<sup>32</sup> Milugsong usab gikan sa Roguelim si Barzilay, ang taga Gilead, ug mikuyog sa hari nga gipatabok niya sa Jordan.<sup>33</sup> Tigulang na si Barzilay, 80 anyos ug adunahan. Gisustentohan niya ang hari didto sa Majanaim.<sup>34</sup> Miingon ang hari kang Barzilay: “Tabok uban kanako ug puyo sa Jerusalem. Akoy bahala nimo.”<sup>35</sup> Apan miingon si Barzilay sa hari: “Pila pa ba ka tuig ang nahibilin sa akong kinabuhi nga gikinahanglan man nga mouban ako sa hari ngadto sa Jerusalem?”<sup>36</sup> Otsenta anyos na ako ug dili na makaila sa kalainan sa nindot ug sa maot. Matilawan pa ba sa imong alagad ang kalami sa iyang gikaon ug giinom? Madungog pa ba niya ang tingog sa mga lalaki ug babayeng moawit? Nganong pun-an pa man sa imong alagad ang kabug-at sa karga sa agalon kong hari?”<sup>37</sup> Mouban ako kanimog tabok sa Jordan. Kinahanglan pa bang gantihan ko sa hari sa ingon niana?<sup>38</sup> Papaulia na lang ang imong sulugoon aron mamatay sa kaugalingong syudad ug ilubong tupad sa akong amahan ug inahan. Apan ania ang imong alagad, si Kinham! Pataboka siya uban sa akong hari. Buhata kaniya ang gitooan mong maayo.<sup>39</sup> Mitubag ang hari: “Mouban kanako si Kinham. Buhaton ko alang kaniya ang gitooan mong angay.”<sup>40</sup> Unya, mitabok sa Jordan ang tibukok katawhan uban sa hari. Gigakog ug gipanalanginan sa hari si Barzilay nga mipauli sa ila.

• <sup>41</sup> Mipadayon sa Gilgal ang hari uban ni Kinham, ang tibukok kasundalohan sa

• **19.41** Wala makasulbad sa problema sa panaghiusa sa mga tribu ang kadaogan ni David, kay igo lang gipahimuslan ug gipasa-

mot ni Absalon ang daang pagkabahinbahin sa katawhan. Nayugot sa Israel ang katawhan sa Juda. Nalimot sila nga may daghan nala nga

Juda ug ang katunga sa mga sundalo sa Israel. <sup>42</sup> Miduol sa hari ang mga Israelita ug miingon: “Nganong gikuha ka man sa among mga igsoon, ang taga Juda? Gidala nila ang hari ug ang ilang kabanay sa pikas bahin sa Jordan, ug miuban ang iyang katawhan.” <sup>43</sup> Mitubag ang taga Juda: “Kay duol namong kadugo ang hari. Apan ikasuko ba kini ninyo? Gipakaon o giregalohan ba kami sa hari?” <sup>44</sup> Mitubag ang mga Israelita: “Mas dako ang among katungod sa hari kay sa inyo. Napulo kami ka tribu samtang usa ra kamo. Nganong wala kini hatagi ninyog bili? Dili ba, kami ang unang nagpabalik sa atong hari?” Apan mas nangusog ang taga Juda kay sa mga Israelita.

### Nagrebeldi si Siba kang David

**20**<sup>1</sup> Anay masinamukon kaayong lalaki didto, si Siba, anak ni Bikri nga Benjaminita nga mipalanog sa trompeta ug miingon: “Wala tay kalabotan kang David! Unsay mapaabot nato sa anak ni Jese! Pamilik sa inyong tolda, O Israel. <sup>2</sup> Mibiya kang David ang tanang Israelita ug misunod kang Siba, anak ni Bikri. Apan misunod ang taga Juda sa ilang hari gikan sa Jordan hangtod sa Jerusalem.

<sup>3</sup> Sa pagsulod ni David sa iyang balay sa Jerusalem, gikuha niya ang 10 ka asawang puypuyo nga gibilin aron pag-atiman sa palasyo ug gipabantayan. Gisustentohan sila, apan wala na siya makighilawas kanila. Gilain sila ug nagpuyo nga daw mga biyuda hangtod sa pagkamatay.

<sup>4</sup> Miingon ang hari kang Amasa: “Tigoma ang kalalakin-an sa Juda sulod sa tulo ka adlaw ug paaria kanako.” <sup>5</sup> Milakaw si Amasa aron pagpundok sa tibuk Juda, apan nadugay siya. Milapas ang panahon nga gitagal sa hari. <sup>6</sup> Busa, miingon si David kang Abisai: “Labawng makadaot kanato ang buhaton ni Siba, anak ni Bikri, kay sa gibuhat ni Absalon. Dad-a ang akong mga tawo ug gukda siya, tingaleg makaikyay ug makaadto siya sa syudad nga kinotahaan. Makapalabad siya sa atong ulo.” <sup>7</sup> Mibiya sa Jerusalem si Abisai uban ang mga tawo ni Joab, ang mga Quereteo, Peleteo ug ang mga isog nga manggugubat aron paggukod kang Siba, anak ni Bikri. <sup>8</sup> Sa dakong bato sa Gabaon gitagbo sila ni Amasa. Nagbakos si Joab ibabaw sa sapot og sinakobang espada. Sa tago gipagawas ni Joab ang espada ug

<sup>9</sup> miingon kang Amasa: “Kumosta ka man, akong igsoon?” Gigunitan niya sa tuong kamot nga daw mohalok sa balbas ni Amasa. Wala makita ni Amasa ang espada hangtod nga giduslak siya ni Joab sa tiyan ug miday-a sa yuta ang iyang tinai. <sup>10</sup> Dili na kinahanglana nga usbon siyag duslak. Dihadiha namatay si Amasa.

Gigukod ni Joab ug ni Abisai, iyang igsoon, si Siba, anak ni Bikri. <sup>11</sup> Unya, may sakop si Joab nga mibarog tupad ni Amasa ug miingon: “Pasagdi ang kaanib ni Joab nga dapig ni David sa pagsunod kang Joab.” <sup>12</sup> Nagbuy-od si Amasa nga naligo sa kaugalingong dugo taliwala sa dakong dalan. Mihunong ang mga nakakita kaniya. Sa pagkakita sa sakop ni Joab nga gitana ug gihunongan si Amasa, gidala kini sa uma ug gitabonag panapton. <sup>13</sup> Dihang wala na si Amasa sa dalan, nagpadayon ang tanang tawo ug misunod kang Joab. Gigukod nila si Siba, anak ni Bikri.

<sup>14</sup> Miagi si Siba sa tanang tribu sa Israel ug misulod sa Abel sa Bet-Maaka uban ang taga Bikri nga nagkatigom aron pagsunod kaniya. <sup>15</sup> Miabot ang mga kauban ni Joab nga miatagi kaniya sa Abel sa Bet-Maaka. Naghimo silag trinsera batok sa syudad ug gidumbol paril aron paglumpag niini.

<sup>16</sup> Unya, may maalamong babaye nga misyagit gikan sa syudad: “Paminaw kamo, paminaw! Sultih si Joab sa pag-ari, kay, kon mahimo, makigsulti ako kaniya.” <sup>17</sup> Miadto si Joab ug nangutana ang babaye: “Si Joab ka ba?” Ug mitubag kini: “Oo.” Mipadayon ang babaye: “Paminawa ang isulti sa imong alagad.” Mitubag si Joab: “Naminaw ako.” <sup>18</sup> Mipadayon ang babaye: “Giingon kaniadto aron masulbad ang problema: ‘Pangonsulta didto sa Abel,’ ug mao kana ang buhaton. <sup>19</sup> Ug buot mong gub-on ang syudad, ang syudad-inahan sa Israel. Nganong gub-on man nimo ang kabilin ni Yahweh?” <sup>20</sup> Mitubag si Joab: “Wala koy plano paggung-ob sa syudad! <sup>21</sup> Dili ingon niini ang mahitabo sa syudad kon dili pa tungod sa usa ka lalaki sa kabukiran sa Efraim, si Siba, anak ni Bikri. Nakigbatok siya sa hari David. Itugyan siya, ug biyaan namo ang syudad.” Miingon ang babaye kang Joab: “Ilabay namo ang iyang ulo ibabaw sa paril.” <sup>22</sup> Gipundok sa babaye ang tibuk katawhan ug sa iyang kaalam nakumbensi sila pagputol sa ulo ni Siba, anak ni Bikri. Giitsa kini kang Joab nga

mipaluyo ni Absalon; mao nga nababagan si David nga mahimong kinatibuk-ang hari ug ang ilang kadaonang nakasiak hinuon sa bag-o pang nakab-ot nga kahiusa.

Gipadayag dinhi ang matang sa kabangis nga kanunayng dili mamatikdan: ang pag-salikway sa uban. Kanunay natong hatagay

katarongan ang atong pagsalikway sa ubang tawo o sa ubang pundok. Nalimot ta nga wala panaghiosa ni kalinaw hangtod nga ato ning patunhayon. Sa Simbahan mismo, kinahanglang dawaton ang matag usa sa pag-katawo niya, bisag lahi siyag baroganan sa uban.



nagpalanog sa trompeta. Unya, namiya sila sa syudad. Mipauli ang taga taga sa kaugalingong pinuy-anan. Ug mibalik si Joab sa hari sa Jerusalem.

<sup>23</sup>Nangulo si Joab sa kasundalohan sa Israel. Si Banaias, anak ni Jehoiada, nangulo sa Quereteo ug Peleteo. <sup>24</sup>Nagmando si Adoram sa pinugos nga trabaho. Si Josafat, anak ni Ajilud, nag-atiman sa mga dokumento; <sup>25</sup>sekretaryo si Siba. Si Sadoc ug Abiatar ang mga pari. <sup>26</sup>Si Ira, ang taga Jair, pari ni David.

### Ang dakong gutom

**21**<sup>\*</sup> May gutom nga sunodsunod sa tulo ka tuig sa panahon ni David. Nagpakisayod si David kang Yahweh. Mitubag si Yahweh: “Tungod kini sa dugoong pagpakasala ni Saul ug sa iyang kabanayan, kay gipatay niya ang mga Gibeonita.”

<sup>2</sup>Dili sakop sa katawhan sa Israel ang mga Gibeonita; kadugo sila sa mga Amoreo. Bisag nanumpa ang mga Israelita nga dili sila hilabtan, nangtinguha si Saul pagpatay kanilang tanan tungod ug alang sa Israel ug Juda. <sup>3</sup>Gipatawag ni David ang mga Gibeonita ug gipangutana: “Unsay ikaalagad ko kaninyo? Unsaon nako pagbayad sa among sala aron panalanginan ninyo ang katawhan ni Yahweh.” <sup>4</sup>Mitubag ang mga Gibeonita: “Dili plata o bulawan ang problema namo kang Saul ug sa iyang kaliwat. Dili usab namo tinguha pagpatay kang bisag kinsa sa Israel. Nangutanag usab ang hari: “Unsay akong mahimo alang kaninyo?” <sup>5</sup>Miingon sila: “Gisulong ug gipamatay kami niadtong tawhana. Nagtinguha siya paghurot kanamo aron mawala kami sa tibuok kayutaan sa Israel. <sup>6</sup>Ihatag kanamo ang pito sa iyang mga anak nga lalaki aron bitayon atubangan ni Yahweh sa bukid niya sa Gibeon. Niini, miingon ang hari: “Ihatag ko sila.”

<sup>7</sup>Giluwas ni David si Mefibaal, anak ni Jonatan nga anak ni Saul tungod sa nanumpa nga gihimo ni David ug Jonatan atubangan ni Yahweh. <sup>8</sup>Gikuha niya si Armoni ug Mefibaal, mga anak nga lalaki ni Saul kang Risfa, anak nga babaye ni Haya, ug ang lima ka anak ni Adriel kang Merob, anak nga babaye ni Saul, ug si Adriel, anak

ni Barzilay nga taga Merob. <sup>9</sup>Gitugyan sila sa kamot sa mga Gibeonita ug gibitay sa bukid atubangan ni Yahweh. Nagdungag kamatay ang pito sa unang mga adlaw sa pag-ani, ang sinugdanan sa pag-anig se-bada. <sup>10</sup>Nagkuhag sako si Risfa, anak ni Haya, ug gibukhad kini sa bato alang kaniya mismo. Magbantay siya dinhi gikan sa sinugdanan sa ani hangtod sa ting-ulan. Sa buntag nag-abog siya sa mga langgam sa langit ug ang ihalasa nga mga mananap sa gabii. <sup>11</sup>Sa pagkasayod ni David sa gibuhat ni Risfa, anak ni Haya, ug asawa-puyopuyo ni Saul, <sup>12</sup>miadto siya ug gikuha sa taga Jabes sa Gilead ang bukog ni Saul ug Jonatan, iyang anak. (Gikuha kini sa hilom gikan sa paril sa Bet-san diin gibitay sila sa mga Pilisteo sa pagpatay nila kang Saul sa Gelboe.) <sup>13</sup>Gidala ni David ang bukog ni Saul ug Jonatan, iyang anak, ug gitipon, <sup>14</sup>ug gilubong ni sa kayutaan sa Benjamin sa Sela sa lubnganan ni Quis, amahan ni Saul. Human buhata ang gisugo sa hari, naluoy ang Diyos sa yuta.

<sup>15</sup>Nakigubat pag-usab sa Israel ang mga Pilisteo. Busa, milugsong si David uban sa iyang mga sakop ug nakig-away sa mga Pilisteo. Dihang gikapoy na si David, <sup>16</sup>naninguhag patay kaniya si Isbi-Benob, kaliwat sa mga higanti. May bronse siyang bangkaw nga mitimbang ug 300 ka guhit. Anaa usab siyang bag-ong espada. <sup>17</sup>Apan gipanalipdan si David ni Abisai, anak ni Sarvia, giduslak ang Pilisteo ug namatay. Dayon, gipapanumpa sa mga tawo si David: “Dili ug dili ka na mokuyog kanamo sa panggubatan aron dili mamatay ang kahayag sa Israel.”

<sup>18</sup>Unya, may laing pakig-away batok sa mga Pilisteo sa Gob diin gipatay ni Sibekay, ang Husita, si Saf, laing kaliwat sa mga higanti. <sup>19</sup>May lain na pong pakig-away batok sa mga Pilisteo sa Gob. Gipatay ni Eljanan, anak ni Jair de Belen sa Betlehem, si Goliat sa Gat kansang pulan sa bangkaw sama kadako sa balabag sa manghahablon. <sup>20</sup>Sa lain pang panangsangka sa Gat, may dakong lalaki nga may unom ka tudlo sa matag kamot ug tiil, <sup>24</sup>ang tanan, kaliwat sab sa mga higanti. <sup>21</sup>Gibugalbugalan niya ang Israel, apan gipatay siya ni Jona-

• **21.1** Gipakita dinhi ang labing dili tawhanong panglantaw sa tinooan adtong panahona.

*Nagpakisayod siya...*(b.1) Sa ato nang nasayran duna silay paagi kaniadto pagkuha sa tubag sa Diyos pinaagig ripa. May purohan nga gitultolan sila ni Yahweh pinaagi ini, kay mitoo man sila nga gikan ni sa Diyos. Apan nagmatuod ang gisaysay dinhi nga kining matanga sa pagkuha sa tubag sa Diyos makapasimang: “Kagikan ni Saul ang responsabli sa hulaw, kay gipatay niya ang taga Gibeon.”

Usahay may mga katalagman nga mahitabo ug moingon nga silot ni sa Diyos. Kay silot man lain ang pangitaong natungdan. May purohan nga miambit sa David sa susamang tinooan; gawas nga iyang gigamit ang gahom aron maluwas ang anak sa iyang higala nga si Jonatan. Dili ta makaingon nga kining panghunahunaan hingpit nga nawala. Kon dunay daotang mahitabo sa katilingban o institusyon, daghan ang mangita kinsay idaman nga usa sutaon kon apil ba silasa kasaypanan.

tan, anak ni Simei ug igsoon ni David.  
<sup>22</sup> Nahulog sa mga kamot ni David ug sa mga sakop ang upat ka kaliwat sa mga higanti.

#### Ang awit ni David

**22** <sup>1</sup> Giawitan ni David si Yahweh dihing giluwes siya ni Yahweh sa kamot sa mga kaaway ug kang Saul. <sup>2</sup> Miingon siya: “Si Yahweh ang akong bato, tigpanalipod ug manluluwas ko, <sup>3</sup> ang Diyos, ang kota nga akong salip-danan.

Taming siya kanako, akong manluluwas, ang kota nga akong dalangpanan.

<sup>4</sup> Nagsangpit ako kaniya sa mga kaaway.

Kay giluwes ako niya sa balod sa kamatayon,

<sup>5</sup> Giganoy ako sa mga tubig sa kamatayon.

Nahadlok ako sa mga balaod sa kalaglagan,

<sup>6</sup> hiniknan sa daw mga pisi sa lubnganan.

Wala koy mahimo sa mga laang sa kamatayon.

<sup>7</sup> Apan sa kalisdanan, mosangpit ako kang Yahweh,

mitawag ako sa akong Diyos, ug sa templo niya nakadungog siya.

Miabot kaniya ang akong inagulo.

<sup>8</sup> Mituyok ang yuta ug nauyog.

Ang mga haligi sa kalibotan natay-og, mikurog tungod sa iyang kasuko:

<sup>9</sup> Migawas ang aso gikan sa iyang ilong, ug sa baba ang kalayong makasunog nga nangitsag nagsigang mga baga.

<sup>10</sup> Gibawog niya ang langit ug nanaog siya

ug may bagang panganod ilalom sa iyang tiil.

<sup>11</sup> Nagsakay siya sa kerubin ug milupad, nakita siya diha sa mga pako sa hangin.

<sup>12</sup> Gihimo niyang tolda ang kangitngit, pundok sa katubigan sa dagkong pang-anod.

<sup>13</sup> Gikan sa kahayag sa iyang atubangan,

miulbo ang nagsigang mga baga.

<sup>14</sup> Sa langit midahunog ang tingog ni Yahweh,

miplanog ang tingog sa kahitas-an.

<sup>15</sup> Sa pagulan og pana sa mga kaaway, nakatagkatag sila ug nangamatay.

<sup>16</sup> Nakita ang kinailadman sa kadagatan, napadayag ang mga sukaranan sa kalibotan,

sa imo lang pulong, O Yahweh, sa paghuyop sa ginhawa sa ilong mo.

<sup>17</sup> Gikan sa kahitas-an gikab-ot ako nimo ug gikuha sa ilalom sa katubigan.

<sup>18</sup> Bisag lig-on kaayo ang mga kaaway kanila giluwes ako ni Yahweh.

<sup>19</sup> Giataki ako nila sa hustong panahon, apan si Yahweh ang akong gisandigan.

<sup>20</sup> Gihatagan ako niyag kagawasan, giluwes kay iya kong gimahal.

<sup>21</sup> Gigantihan sumala sa hustisya kanako, sumala pod sa akong katarong,

<sup>22</sup> Kay nagsubay ako sa iyang mga dalan, ug nagtuman sa iyang kasugoan.

<sup>23</sup> Nagtan-aw ako sa iyang mga hukom, nag-atubang sa iyang mga sugo.

<sup>24</sup> Tarong ako sa iyang atubangan; ug naglikay sa kadaotan.

<sup>25</sup> Busa, sumala sa akong katarong gigantihan ako ni Yahweh.

<sup>26</sup> Sa matinud-anon, matinud-anon ka. Sa walay sala, wala pod kay sala.

<sup>27</sup> Sa bug-os og kasingkasing, bug-os pod ang imong kasingkasing.

Sa mga daotan, igmat ka.

<sup>28</sup> Gituboy mo ang mapaubsanon, ug gipaubos ang mapahitas-on.

<sup>29</sup> Kahayag ko ikaw, O Yahweh; Nagdan-ag ka sa kangitngit ko.

<sup>30</sup> Uban kanimo malaglag ang mga sundalo.

ug tungod kanimo maambak ko ang paril.

<sup>31</sup> Pagkanindot sa dalan sa maong Diyos, gituman ko kanunay ang iyang pulong!

Taming siya sa modangop kaniya.

<sup>32</sup> Walay laing Diyos gawas ni Yahweh. Way laing bato gawas sa atong Diyos.

<sup>33</sup> Lig-on ko siyang salipdanan; naghawan siya sa akong agianan.

<sup>34</sup> Ang tiil ko gipatulon niya daw sa osa; gipabarog ko nga lig-on sa taas nga dapit.

<sup>35</sup> Nagbansay siya sa kamot sa pakiggubat

ug sa bukton sa pag-unat sa bronseng pana.

<sup>36</sup> Gisalipdan ako sa imong taming ug sa panabang nimo, nabantog ako.

<sup>37</sup> Gipalapad mo ang akong tikanganan aron dili ako madakin-as.

<sup>38</sup> Gigukod ko ang akong mga kaaway ug namatay silang tanan.

Wala ako mobalik hangtod nga nalaglag sila.

<sup>39</sup> Sa pagdunggab wala ko sila pabaroga; nangatumba sila ilalom sa akong tiil.

<sup>40</sup> Gigamhan ako nimo alang sa pakiggubat;

ug gibuntog ang akong mga kaaway;  
<sup>41</sup> gipalayas mo sila ug gilaglag.  
<sup>42</sup> Nagpakita sila, apan walay miduol.  
 Misangpit sila sa Ginoo, apan wala tu-  
 бага.

<sup>43</sup> Gipinopino ko sila daw abog sa yuta;  
 gitam-akan daw lapok sa kadalanan.

<sup>44</sup> Giluwas ako nimo sa ataki sa katawhan;

ug gipiling pangulo sa kanasoran.

Mianhi sila ug mialagad kanako;

katawhan nga wala ko mailhi.

<sup>45</sup> Miduol kanako ang mga langyaw  
 nga nahadlok ug nagpaubos.

Sa tingog ko, mobarog sila sa pagtahod.

<sup>46</sup> Napukan sila o nanira sa kaugalingon  
 sa ilang mga kota.

<sup>47</sup> Buhi si Yahweh! Dayegon ang bato ko!  
 Himayaon ang Diyos, akong kaluwa-  
 san...

<sup>48</sup> Ang Diyos nga nimalos alang ka-  
 nako

ug nagbuntog sa katawhan.

<sup>49</sup> Gikuha ako niya sa mga kaaway ko

ug gibayaw sa nakigbatok kanako;

giluwas ako sa mga daotan!

<sup>50</sup> Yahweh, sa kanasoran dayegon tikaw;  
 awitan ko sa pagdayeg ang imong nga-  
 lan.

<sup>51</sup> Nagpadaog ka sa hari; nagpakita  
 sa tunhayng gugma sa imong hinilogan,  
 kang David ug sa iyang kaliwatan  
 hangtod sa kahangtoran.”

**23**<sup>1</sup> Kini ang kataposang mga pulong ni  
 David:

Ang orakulo ni David, anak ni Jese; ang  
 orakulo sa gituboy sa Diyos, sa hinilogan  
 sa Diyos ni Jacob, sa mag-aawit sa mga  
 salmo sa Israel.

<sup>2</sup> Pinaagi kanako namulong si Yahweh.  
 Ania sa akong dila ang iyang mga pulong.

<sup>3</sup> Namulong ang Diyos sa Israel,  
 miingon ang bato sa Israel: Kon may  
 makataronganong nagmando sa katawhan,  
 nangulo sa kahadlok sa Diyos,

<sup>4</sup> gidan-agan siya sama sa banagbanag  
 sa kabuntagon;

daw adlawng nagsiga nga walay pang-  
 anod; nagpagtitib sa sagbot human sa ulan.

<sup>5</sup> Dili ba, sama man niini ang panimalay  
 ko atubangan sa Diyos? Mihimo siyag tun-  
 hayng kasaabotan uban kanako, maayo ug  
 lig-on. Dili ba, humanon man niya ang  
 akong kaluwasan ug tumanon ang tanan  
 kong gitinguha?

<sup>6</sup> Apan ang walay Diyos sama sa mga  
 tunok nga gilabay, dili kagunitan, <sup>7</sup> gibot  
 sila sa puthaw ug sa bangkaw ug gisunog  
 sila sa ilang nahamtangan.

### Ang mga kampyon ni David

<sup>8</sup> Kini ang mga sundalng bantog ni  
 David: Si Isbaal nga Jaquemonita, ang  
 pangulo sa tulo. Gibakyaw niya ang bang-  
 kaw batok sa 800 ka tawo nga napatay  
 niya sa usa lang ka panahon.

<sup>9</sup> Sunod si Eleazar, anak ni Dodo nga  
 Ajojita. Usa siya sa tulo ka kauban ni David  
 sa pagsulong nila sa mga Pilisteo nga nag-  
 tapok sa pagpakiggubat. Dihang misibog  
 ang mga Israelita, <sup>10</sup> nakiggubat siya ug  
 gipamatay niya ang mga Pilisteo hangtod  
 nga namanhod ang iyang kamot sa pagsi-  
 gig gunit sa espada. Gipadayag siya ni Yah-  
 weh nianang adlaw. Misunod ang uban,  
 apan sa pagpangsakmit lang.

<sup>11</sup> Sunod si Samma, anak ni Ela, ang  
 Ararita. Nagkapundok ang mga Pilisteo sa  
 Legi diin may uma nga gitamnag sebada.  
 Nangikyas sa mga Pilisteo ang mga tawo.

<sup>12</sup> Apan mibarog si Samma taliwala sa uma  
 aron pagpanalipod niini. Gipatay niya ang  
 mga Pilisteo. Gihimo ni Yahweh ang da-  
 kong kadaogan alang kaniya.

<sup>13</sup> Sa ting-ani kining tulo sa 30 ka pang-  
 ulo miadto kang David sa langob sa  
 Adulam. Nagkampo ang kasundalohang  
 Pilisteo sa walog sa Refaim.

<sup>14</sup> Diha sa kota si David ug didto sa  
 Belen ang garison sa mga Pilisteo.

<sup>15</sup> Giuhaw si David ug miingon: “Kinsay  
 makakuhag tubig gikan sa atabay sa may  
 ganhaan sa Belen?”

<sup>16</sup> Misulod ang tulo niining tungora sa ga-  
 rison sa mga Pilisteo. Mikalos silag tubig sa  
 atabay sa may ganhaan sa Bethlehem ug  
 gidala kang David, apan wala niya imna;  
 gibubo hinuon agig halad kang Yahweh.

<sup>17</sup> Miingon si David: “Dili ug dili ako  
 makahimo ini, O Yahweh. Makaako ba ako  
 pag-inom sa dugo sa mga lalaking nan-  
 gadto ug mitahan sa ilang kinabuhi?” Busa,  
 wala siya moinom. Mao kini ang nabuhat  
 sa tulo ka kampion.

<sup>18</sup> Si Abisai, igsoon ni Joab, anak ni  
 Sarvia, ang nangulo sa 30. Mibakyaw siya  
 sa espada batok sa 300 ug gipatay sila.  
 Busa, misikat siya ug nakaangkong dung-  
 og sama sa 30. <sup>19</sup> Siyay labing sikat sa 30  
 ug nangulo kanila, apan wala siya maka-  
 tumbas sa tulo.

• **23.8** Sa paghalad ining ulohana aron pag-  
 handom sa “mga isog nga tawo” ni David,  
 (basaha sab ang komentaryo sa 1 S 22), nag-  
 hatag ang Biblia sa angay alang nila. Gipuy-an  
 nila ang pagtoo ug gituman ang misyon pina-  
 agi sa pagpakiggubat ug pagpatay sa mga kaa-

way, nga alang nato karon, wala masubay sa  
 mga mithi sa Ebanghelyo. Apan nahari si  
 David gumikan nila: ang ilang espada, kalig-on  
 ug kaisog. Kon wala pa sila, dili unta mobarog  
 ang gingharian ni David ug dili sab tingale  
 matawong ang “anak ni David” nga si Cristo.

<sup>20</sup> Isog nga lalaki si Banaias, anak ni Jehoiada, taga Kabzel. Katingalahan ang iyang binuhatan. Gipatay niya ang duha ka anak ni Ariel sa Moab. Usa niana ka adlaw samtang nag-ulan ug yelo, miadto siya sa usa ka atabay diin mipatay siyag liyon. <sup>21</sup> Gipatay usab niya ang ambongang Ehiptohanon nga nagdalag bangkaw. Misulong si Banaias nga bunal ray dala. Giilog niya ang bangkaw sa Ehiptohanon nga iyang gipatay sa kaugalingong bangkaw. <sup>22</sup> Gibuhat kana ni Banaias, anak ni Jehoiada. Giinila siya sama sa Tulo ka Kampyon. <sup>23</sup> Sikat usab siya sa 30, apan wala makatupong sa Tulo. Gihimo siya ni David nga pangulo sa mga gwardya.

<sup>24</sup> Kauban sa 30:

si Azael, igsoon ni Joab; si Eljanan, anak ni Dodo sa Belen;

<sup>25</sup> si Samma ug Elika sa Harod;

<sup>26</sup> si Jeles, ang Peleteo; si Ira, anak ni Iques sa Tecoa;

<sup>27</sup> ug si Abiezer sa Anatot; si Sibekay sa Husa;

<sup>28</sup> si Salmon sa Ajoh; si Najray sa Netofa;

<sup>29</sup> si Jeles, anak ni Baana sa Netofa; si Itay, anak ni Ribay sa Benjamin;

<sup>30</sup> si Banaias sa Piraton; si Hiday sa suba sa Gaas;

<sup>31</sup> si Abialbon de Betaraba;

<sup>32</sup> si Elyiha sa Saalbon; si Jasen, anak ni Jonatan;

<sup>33</sup> si Samma sa Harar; si Ajiam, anak ni Sarar sa Harar;

<sup>34</sup> si Elifelet, anak ni Ajasbay sa Maaka; si Eliam, anak ni Ajitofel sa Giló;

<sup>35</sup> si Jeray sa Carmelo; si Paaray sa Arab;

<sup>36</sup> si Jigal; anak ni Natan sa Zoba; si Bani sa Gad;

<sup>37</sup> si Seleq, Amonita; si Najaray sa Beerot, ang tigdala sa hinagiban ni Joab, anak ni Sarvia;

<sup>38</sup> si Ira ug si Gareb sa Yatir;

<sup>39</sup> ug si Urias nga Heteo; 30 silang tanan.

## Ang senso ni David

**24**<sup>\*</sup> <sup>1</sup> Mibalik pagdilaab ang kasuko ni Yahweh sa Israel. Busa, gitug-tan niya si David pagdaot kanila ni-ining paagiha: “Ipha ang katawhan sa Israel ug sa Juda.” <sup>2</sup> Busa, miingon ang hari kang Joab, heneral sa kasundalohan: “Adto kamo karon sa tanang tribu sa Israel, gikan sa Dan hangtod sa Beerseba. Ipha ang mga lalaki nga may katakos pagpakig-away aron mahibaloan ko ang ilang gidaghanon.”

<sup>3</sup> Miingon si Joab sa hari: “Padaghanon pa gayod unta ni Yahweh sa ginatos ang mga tropa ug makita unta kini sa agalon kong hari. Apan nganong buot mohimog senso ang agalon kong hari?”

<sup>4</sup> Mas gamhanan hinuon ang pulong sa hari kay sa pulong ni Joab. Busa, nanglakaw ang mga opisyal sa kasundalohan aron ihapon ang mga lalaking may katakos pagpakig-away sa Israel. <sup>5</sup> Mitabok sila sa Jordan ug nagsugod pagpangihap sa Aroer, ang syudad sa tungatunga sa kapatagan. (Unya, mipadayon sila sa Gad ug Gazer. <sup>6</sup> Nangadto sila sa Gilead ug sa kayutaan sa mga Heteo, ug sa Cades ug mipadayon sa Dan unya mipaingon sa Sidon. <sup>7</sup> Miabot sila sa kota sa Tiro ug sa mga syudad sa mga Jeveo ug Kananeo. Milatas sila sa Negueb sa Juda sa Beerseba. <sup>8</sup> Sa nalibot na nila

• **24.1** Milapad pag-ayo ang gingharian. Midag-han ang kahayopon ug bahandi. Midag-han sab ang katawhan, busa, misulay si David pag-ihap nila pinaagig senso.

Ang senso mismo dili daotan. Ang naka-apan lang, kay kon daghan ang katawhan ug daghan ang kasundalohan, mopatigbabaw dayon ang pagbati nga mas gamhanan ug mas labaw sila sa uban. Ang mahatagan ug gibug-aton maoy dayon ang gidaghanon ug malimtan ang kalidad sa kinabuhi nga maoy labing importanti. Nalimot si David nga piniyalan lang siya sa Diyos sa pagdumala sa Israel: dili siya tag-iya sa mga karnero. Sa daghang ang-ang sa atong kinabuhi hilig ta sa pag-ihap sa atong kabtangan o paghinumdom sa atong kalamposan. Ganahan tang mobati nga tag-

iya ta. Sa pagkatinuod, ang tanan, iya sa Diyos.

Gipakita dinhi sa tagsulat nga ang katalagman naggikan sa Diyos aron pagsilot sa hari. Sayon rang dawaton sa katawhan adtong panahona nga ang Diyos manggilabot pinaagi sa kamatayon sa daghang Israelita, bisag wala silay labot sa sala sa ilang hari. Mas tukma tingale ang pag-ingon nga nangilabot ang Diyos pinaagi sa pagpadala ni propeta Gad, pipila ka adlaw sa wala pa mahitabo ang katalagman, nga dili milagrosog kinaiya. Sa ingon, buot siyang mohatag og mensahe kang David, timaan sa kabug-at sa sala, sa pinulongan nga iyang masabtan.

Tan-awa ang napadayag bahin sa katilingbanong pagsilot sa Josue 7, ug ang mahitungod sa Anghel ni Yahweh sa Gen 16.

ang kayutaan, mibalik sila sa Jerusalem human sa siyam ka bulan ug 20 ka adlaw. <sup>9</sup> Gihatag ni Joab sa hari ang resultado sa senso: 800,000 ka sundalo sa Israel nga nagdalag espada; 500,000 sa Juda.

<sup>10</sup> Apan nakonsensya si David human sa senso. Miingon siya kang Yahweh: “Hilabihan kadako ang sala nga akong nabuhat. Apan karon, O Yahweh, pasayloa ang akong kasalanan. Dako ang akong kabuang.”

<sup>11</sup> Sa buntag, sa pagmata ni David, miingon si Yahweh kang Gad, ang propeta: <sup>12</sup> “Tindog! Sultihi si David: Kini ang gisulti ni Yahweh: Nagtanyag ako nimog tulo ka butang. Pagpilig usa nga buhaton ko batok kanimo.” <sup>13</sup> Miadto si Gad kang David ug nangutana: “Unsay imoha, ang tulo ka tuig nga gutom alang sa imong kayutaan? O ang tulo ka bulan nga magtago ka sa kaaway nga naggukod kanimo? O ang tulo ka adlaw nga kamatay sa imong yuta? Hunahunaa ug hukmi karon unsay itubag ko sa nagpadala kanako.”

<sup>14</sup> Miingon si David: “Labihan ang kabalaka ko. Mahulog unta ako sa kamot ni Yahweh nga puno sa kaluoy. Apan hinaot nga dili ako niya pasagdang mahulog sa kamot sa mga tawo.”

<sup>15</sup> Nagpadalag sakit si Yahweh gikan sa buntag hangtod sa gitakdang panahon. Miabot 70,000 ka tawo ang namatay gikan sa Dan hangtod sa Beerseba. <sup>16</sup> Sa pagbakyaw sa anghel sa iyang kamot aron paglumpag sa Jerusalem, nagbasol si Yahweh sa

pagpilot niya sa katawhan. Miingon siya sa anghel: “Husto na. Kuhaa ang imong kamot!” Niadtong higayona diha sa giokanan ni Arauna nga Jebuseo ang anghel ni Yahweh.

<sup>17</sup> Sa pagkakita ni David sa anghel nga nanglaglag sa katawhan, miingon siya kang Yahweh: “Nakasala ako! Nakabuhat akog daotan! Mga karnero lang sila. Unsay nabuhat nila? Ako ug ang kaliwatan sa amahan ko ang angay mong silotan.”

<sup>18</sup> Miadto si Gad nianang adlaw ug miingon kaniya: “Tungas! Pagtukod og alampoanan ni Yahweh sa giokanan ni Arauna nga Jebuseo.” <sup>19</sup> Mitungas si David ingon sa gisugo ni Yahweh pinaagi kang Gad. <sup>20</sup> Dihang nakita ni Arauna nga nagpadulong kaniya ang hari ug ang iyang mga tawo, mitagbo siya ug miyukbo nga sangko sa yuta ang nawong atubangan sa hari. <sup>21</sup> Miingon siya: “Unsay tuyo sa agalon kong hari?” Mitubag si David: “Paliton ko ang imong giokanan. Magpabarog akog alampoanan kang Yahweh aron mohunong na ang kamatay sa katawhan.” <sup>22</sup> Miingon si Arauna: “Maiya sa agalon kong hari ang giokanan ug maghalad siya sa sakripisyo nga gitooan niyang maayo. Ania ang akong mga baka alang sa halad-sinunog, ang kariton pagpanggiok ug ang pangdukod nga ikasugnod.” <sup>23</sup> Kining tanan, O mahal nga hari, gihatag kanimo ni Arauna. Hinaot nga dunggon ka ni Yahweh, imong Diyos.”

<sup>24</sup> Apan miingon ang hari: “Dili! Bayran ko ang tanan. Dili ko ikahalad kang Yahweh, akong Diyos ang sinunog nga mga gasa kon dili ko kabayran.” Gibayaran ni David og 50 ka kilong salapi ang giokanan ug mga baka <sup>25</sup> ug mibarog si David sa alampoanan. Unya naghimo siyang mga sinunog nga halad sa panagdait. Busa naluoy si Yahweh sa kayutaan ug mihunong ang kamatay sa Israel.

(BLANK PAGE 364)